د افغانستان جمهوریت

د عدلیی وزارت

رسمی جریده

شماره پانزدهم ۱۵ عقرب ۱۳۷۰
نمبر مسلسل ـ ۷۵۵

در این شماره

ـ قانون استفاده از منابع آب صفحه (۱)
ـ قانون حقوق و امتیازات اعضای کدر علمی ، موسسات تربیه معلم ومدارس عالی تعلیمات اسلامی صفحه (۲۶)
ـ فرمان ۹۱۵ مورخ ۲۴ر۶ر۷۰ـ رئیس جمهور افغانستان در باره عفو میعاد باقیمانده حبس ورهایی (۴۰) تن محبوسین صعب العلاج به مناسبت مولود شریف صفحه (۳۳)
ـ فرمان ۹۱۶ مورخ ۲۴ر۶ر۷۰ رئیس جمهور افغانستان درباره عفو میعاد با قیمانده حبس و رهایی (۵۵) تن محبوسین ،شیخ فانی محبس مرکزی صفحه (۳۵)
ـ اساسنامه شرکت سهامی مختلط افغان ـ شوروی (آبیار) صفحه (۳۸)
ـ اعلانهای ثبت علامت هاوویژ ـ گیهای تجارتی صفحه (۵۵)

مدیر مسوول : شاه جهان بیگزاد
معاون : نور علم
تیلفون : ۲۶۲۵۱

رسمی جریده

دافغا نستان جمهوریت دجمهور
رئیس فرمان
گڼه ۴۹۲
نیټه ۱۶ر۴ر ۱۳۷۰

دملی شورا ددواړو مجلسونو دګډ هیات دمصوبی دتوشیح په‌هکله

دافغا نستان جمهوریت داساسی قانون دپنځه اویاړمی مادی د(۲) فقری دحکم‌پراساس داوبو له‌زیرمو څخه داستفادی دقانون په هکله‌دملی شورا ددواړو مجلسونو دګډ هیات د۱۷ر ۱ر ۱۳۷۰ نیټی مصوبه چی په (۷) فصلو نو او (۵۴) مادوکی تصویب شوپده توشیح کوم.

دغه فرمان دملی شورا ددواړو مجلسونو دګډ هیات له مصوبی‌او دنوموړی قانون سره‌یوځای‌په‌رسمی جریده کی دخپرولو له پاره دافغا- نستان جمهوریت دعدلیی وزارت ته دی واستول شی .

نجیب الله
دافغا نستان جمهور رئیس

فرمان رئیس جمهور جمهوری افغانستان
شماره ۴۹۲
تاریخ ۱۶ر۴ر ۱۳۷۰

در مورد توشیح مصوبه هیات مختلط مجلسین شورای ملی

بتاسی ازحکم فقره (۲) ماده هفتادو پنجم قانون اساسی ج.ا، مصوبه مورخ ۱۷ر۱ر ۱۳۷۰ هیات مختلط مجلسین شورای ملی‌درباره قانون استفاده از منابع‌آب راکه بداخل (۷) فصل و (۵۴) ماده به تصویب رسیده، توشیح میدارم.

این فرمان همراه با مصوبه‌هیات مختلط مجلسین شورای ملی‌وقانون متذکره جهت نشردر جریده رسمی به‌وزارت عدلیه ج.ا، گسیل‌گردد.

نجیب الله
رئیس جمهور افغا نستان

دافغانستان جمهوریت دسنا مجلس دعمومی غونډی مصوبه نیټه ۱۷ر۱ر ۱۳۷۰

داوبو له زیرمو څخه داستفادی دقانون دطرحی په هکله

داوبو له زیرمو څخه داستفادی دقانون طرحه دولسی جرگی د ۱۷ر۷ر ۱۳٦۷ نیټی دعمومی غونډی له‌تصویب نه‌وروسته د۱۷ر۷ر۱۳٦۷ نیټی (۳۳۱) گڼه لیك سره پوځای ودی مجلس ته را رسیدلی‌وه چی دکرنی او ځمکو داصلاحاتو اود تقنین دچارو دکمیسیو نونو دنظر څرگندونی نه وروسته ددی مجلس د٦ر۹ر ۱۳٦۹ نیټی عمومی غونډی ته وړاندی شوه :

له‌دی کبله چی‌ددواړو مجلسونو دتصمیمونو تر منځ د نظر توپیر موجود وو داساسی قانون د(۹۵) مادی د(۲) بند له مخی توافق‌ته درسیدو په خاطر گډ هیات وټاکل شو او ددواړو مجلسونو دغه گډ هیات دلو مړنیواجرا آتو نه‌وروسته د۱۳۷۰ کال‌دحمل په (۱۷) نیټه‌کی دمحترم سناتور نجیب الله ترریاست لاندی غونډه جوړه کړه اوپه متن باندی‌وارد شوی حذف‌اوتعدیل دراپو په اتفاق سره تصویب کړه.

مصوبه جلسه عمومی مجلس سنای جمهوری افغانستان مورخ ۱۷ر۱ر ۱۳۷۰

پیرامون طرح قانون استفاده ازمنابع آب

طرح قانون استفاده از منابع آب بعد از تصویب جلسه عمومی مورخ ۱۷ر۷ر ۱۳٦۷ ولسی جرگه ذریعه مکتوب ۳۳۱ـ ۱۷ر۷ر ٦۷ باین‌مجلس مواصلت نموده بودبعد از ابرازنظر کمیسیونهای زراعت واصلاحات ارضی وامور تقنین این مجلس به جلسه‌ـ عمومی مورخ ٦ر۹ر۱۳٦۹ـ رویت داده شد:

چون بین تصامیم مجلسین اختلاف نظر موجود بودبه‌خاطر نیل به‌توافق مطابق به بند (۲) ماده (۹۵) قانون اساسی هیات مختلط تعیین هیات مختلط مجلسین بعداز اجراآت‌مقدماتی بتاریخ ۱۷ر۱ر ۷۰ تحت‌ریاست محترم سناتور نجیب الله تشکیل جلسه نموده حذف وتعدیل وارده‌را به اتفاق آراء به تصویب رسانید.

پورتنی مصوبه داساسی قانون د(۹۵) مادی د(۲) بندسره سم توشیح له پاره دجمهوری ریا ست محترم مقام ته وړاندی کیږی.

داکاد میسین کا ندید
دوکتور محمود حبیبی
دافغا نستان جمهوریت دسنا
مجلس رئیس

مصوبه فوق الذکر بروفق بند(۲) ماده (۹۵) قانون اساسی غرض توشیح بمقام محترم ریاست جمهوری تقدیم است .

کاندید اکا دمیسین
دوکتور محمود حبیبی
رئیس مجلس سنای جمهوری
افغا نستان

د اوبو له زیرموخخه داستفادی قانون

لومړی فصل

عمومی حکمونه

لومړی ماده :

دغه قانون دافغا نستان جمهوریت په اساسی قانون کی داتکل شویو ارزښتونو پر بنسټ داوبو دعادلانه ویش، له اوبو څخه داغیز منی استفادی ، داوسیدونکو او ملی اقتصاد داړتیاو دلری کولو اود افغا نستان دخلکودعرف او دودونو پر بناله اوبو څخه داستفاده کوونکو دحقوقو دتامین او ساتنی په منظور وضعه شویده .

دوهمه ماده :

اوبه په خلکو پوری اړه لری، ددولت له خوایی ساتنه کیږی.

دریمه ماده :

داوبو زیرمی دادی:

۱ـ سیندونه ، ویالی، لښتی، کانالونه، ولاړو اوبو، زابرونه، جهیلونه، مخزنونه، او دځمکی پرمخ داوبو نوری زیرمی.

۲ـ چینو، کاریزونو، ځاگانو او داوبو سطحی اوځمکی لاندی نوری زیرمی .

۳ـ کنگلونه .

څلورمه ماده :

داوبو زیرمی دتصدیو ، ادارو، دولتی ، گډاوخصوصی موسسو،

قانون استفاده از منابع آب

فصل اول

احکام عمومی

ماده اول :

این قانون باساس ارزشهای مندرج قانون اساسی جمهوری افغا نستان به منظورتوزیع عادلانه آب واستفاده موثر ازآب رفع نیاز مندی های اهالی واقتصاد ملی تامین وحفظ حقوق استفاده کننده گان آب بر مبنای عرف وعنعنات مردم افغا نستان وضع گردیده است .

ماده دوم :

آب به مردم تعلق داشته ازطرف دولت حفظ میگردد.

ماده سوم :

منابع آب عبارت است از:

۱ـ دریاها، انهار، جوی ها، کانال ها جبه زار ها، زابرها، جهیل ها، مخازن وسایرذخایر آب های روی زمین.

۲ـ چشمه سار ها، کاریزها، چاه هاوسایر ذخایر آب های سطحی وتحت الارضی .

۳ـ یخبند ها.

ماده چهارم :

منابع آب، مورد استفاده تصدیها ادارات وموسسات دولتی، مختلط

کوپراتیفونو، سیاسی او ټولنیزو ساز مانونو اودافغا نستان جمهوریت داتباعو په‌واسطه تر استفادی لاندی نیول کیدای شی .

پنځمه ماده :

داوبو له زیرمو څخه ددی قانون دحکمونو له مخی‌او دملی اوتاریخی دودونو دپه پام کی نیولو سره دڅښلو، ژوندانه ، کرنی، صنعت عامه خدمتونو، انرژی ،ترانسپورت اوورته نورو اړتیاو دلری کولو په خاطر استفاده کیدای شی.

داوبو له زیرمو څخه په کار اخیستنه کی دلو مریتوب حق خلکوته له‌اوبوڅخه دڅښلواوژوندانه په خاطر ورکول کیږی .

شپږمه ماده:

له اوبه څخه په وړیا ډول استفاده کیږی.

اومه ماده :

داو بو لګولو د سیستمونو، کاریزونو،داوبو دنلونو، واټرپمپونو تاسیسات او داوبو نورتاسیسات ددولتی ، ګډ کو پراتیفی او خصوصی ملکیت کیدای شی پیرو دل ، پلورل اوپه کرایه‌ورکول بی جواز لری .

اتمه ماده :

دڅښلو او معیشتی اوبه عمومی تاسیسات او داوبو رسولو شبکی وخصوصی کو پراتیفها، سازمانهای سیاسی واجتماعی واتباع جمهوری افغا نستان قرار گرفته میتواند .

ماده پنجم:

از منابع آب مطابق به احکام‌این قانون وبارعایت عنعنات ملی‌وتاریخی به منظور رفع احتیاجات به آب‌آشامیدنی، معیشتی ، زراعت، صنعت، خدمات عامه، انرژی ترانسپورت‌و امثال آن استفاده شده میتواند.

در استفاده از منابع آب حق‌اولیت به‌آب آشامیدنی ومعیشتی مردم‌داده میشود .

ماده ششم :

استفاده ازآب طور مجانی صورت میگیرد.

ماده هفتم :

تا سیسات سیستم های آبیاری کاریز ها، نلهای آب ، واترپمپ هاودیگرتاسیسات آب ملکیت دولتی مختلط ، کوپراتیفی و خصوصی‌شده میتواند خرید وفروش وکرایه آن مجاز است.

ماده هشتم :

تاسیسات وشبکه های آبرسانی عمومی آب آشامیدنی و معیشتی

په دولت‌پوری اړه لری. دولت‌دنو- موړیو شبکو دساتنی او څارنی‌په خاطر داوبو له استفاده کوونکو څخه تثبیت شوی پیسی اخیستلی شی .

نهمه ماده :

اوبو لګولودخصوصی تا سیساتو اوسیستمونو خاوندان داوبو لـه استفاده کوونکو څخه دخپلو تـا- سیساتو دساتنی او څارنی په خاطر پیسی اخیستلی شی ، ددغی پیسی څومره والی دخاوندانو او استفاده کوونکو په موافقی سره دسیمی‌د شرایطو اودود دپه‌نظر کی نیولـو سره تاکل کیږی. دتاسیساتوترمیم کاری اوپاکونی له‌اوبه څخه‌داستفاده کوونکو په ګډون په هغه ډول‌چی په‌دی‌ماده کی څرګنده شویده دنو- موړی پیسو دکمیدو په بدل کـی صورت نیسی .

لسمه ماده :

له اوبه څخه داستفاده کوونکـو حق دقانون په واسطه تا مینیږی، که‌له اوبه‌څخه د استفاده‌کوونکی‌حق له منځه لاړ شی یا تاوانی شی‌دقا- نون دحکم‌سره سم دجبرانولوړدی.

یوولسمه ماده :

(۱) دسیندونو دسترو حوزود هاید رولوژیکی ارقامو دتحلیل را- متعلق به دولت میباشند دولت‌برای حفظ ومراقبت شبکه های متذکره‌می نواند مبلغ تثبیت‌شده را ازاستفاده کننده گان آب اخذ نماید.

ماده نهم :

مالکین تاسیسات وسیستم های خصوصی آبیاری میتوانندجهت حفظ ومراقبت تاسیسات خود مبلغی رااز استفاده کننده گان آب اخذ نمایند. اندازه این‌مبلغ با نظر داشت‌شرایط وعرف محل‌باموافقه‌مالکین واستفاده کننده گان تعیین میگردد . ترمیمات وپاك کاری تاسیسات بـا اشتراك استفاده کننده‌گان‌آب دربدل کاهش مبلغ مذکور به نحویکه دراین ماده تصریح‌گردیده است صورت‌میگیرد.

ماده‌دهم :

حقوق استفاده کننده‌گان آب توسط قانون تامین میگردد. هرگاه حـق استفاده کننده آب ضایع یا بان‌ضرر عاید گردد مطابق به حکم قانون‌قابل جبران میباشد .

ماده یازدهم :

(۱) جمع‌آوری تحلیل ارقام‌هایدـ رولوجیکی حوزه های عمده دریاها

ټولول داوبو او برښنا دوزارت له دندو څخه دی.

(۲) دځمکې لاندې اوبو دزیرمو تثبیتول ، رژیم ، له ککړ تیاخخه یې ساتنه او دځمکې لاندې اوبو دکیمیاوی او بکتر لوژیکی جوړښت ټاکنه دعامې روغتیا دوزارت په مرسته دکانو او صنایعو دوزارت له دندو څخه ده .

(۳) دسطحی اوبو ساتنه او څارنه دعامې روغتیا دوزارت په مرسته داوبو او برښنا دوزارت له دندو څخه ده .

(٤) داوبو لګولو دنورم داوبو لګولو درژیم ټاکنه اوپه کرنه کې له اوبو څخه داستفادې اړوندې نورې څیړنې داوبو او برښنا دوزارت په مرسته دکرنې دوزارت له خواصورت نیسي .

دوهم فصل

داوبو له زیرمو څخه داستفادې دچارو تنظیم

دولسمه ماده :

داوبو له زیرمو څخه داستفادې دچارو تنظیم داوبو او برښنا دوزارت په غاړه دی. داوبو او برښنا وزارت داوبو له زیرمو څخه داستفادې دچارو تنظیم په ډګر کې دغه ستری دندې لري :

ازوظایف وزارت آب وبرق میباشد.

(۲) تثبیت ذخایر آبهای تحت الارضی ، رژیم ، محافظه آنها از آلوده‌گی وتعیین ترکیب کیمیاوی و بکتر لوژیکی آبهای تحت الارضی ازوظایف وزارت معادن وصنایع به همکاری وزارت صحت عامه میباشد.

(۳) محافظت و مراقبت آبهای سطحی از وظایف وزارت آب وبرق به همکاری وزارت صحت عامه میباشد.

(٤) تعیین نورم آبیاری ، رژیم آبیاری وسایر تحقیقات مربوط به استفاده ازآب در زراعت ازجانب وزارت زراعت به همکاری وزارت آب وبرق صورت میگیرد.

فصل دوم

تنظیم امور استفاده ازمنابع آب

ماده دواز دهم :

تنظیم امور استفاده از منابع آب به‌عهده وزارت آب وبرق میباشد. وزارت آب وبرق در عرصه تنظیم امور استفاده‌از منابع آب دارای وظایف عمده آتی میباشد :

۱ـ داوبو دزیر مو محاسبه‌کول، داړوندو مرجعو په‌مرسته دسیندونو او کانا لونو په حوزو کی داوبو بیلانس‌طرحه کول .

۲ـ داوبو دزیرمو له ویش څخه کنترول.

۳ـ په هیواد کی داوبو لګولو دپراختیا دکلنیو او لر لیدو پلانونو طرحه او تطبیقول

٤ـ داوبو په پروژو او داوبو لګولو دسیستمونو په منځ کی له اوبوڅخه داستفادی دویش دپلانونو طرحه کول .

٥ـ داړوندو مرجعو په مرسته داوبو دزیرمو دکمپلکسی استفادی اوله ککړتیاڅخه یی دمخنیوی‌دشیما طرحه کول .

٦ـ داوبو او برښنا په وزارت پوری تړلی‌داوبو لګولو دسیستمونو دساتنی اوڅارنی ،ترمیم او بیا جوړولو دچارو اجرا کول.

۷ـ داوبو لګولو داړوندوسیستمونو او پروژو دساتنی اوڅارنی، ترمیم اوبیا جوړولو په چارو کی له‌کو- پراتیفونو اوداوبو له استفاده‌کوونکو سره مرسته .

۸ـ داوبو لګولو سیستمونوته پراختیا ورکول او داوبو له زیرمو

۱ـ محاسبه منابع آب، طرح‌بیلا- نس آب درحوزه های دریایی‌وکانال ها به همکاری مراجع ذیربط .

۲ـ کنترول از توزیع منابع آب.

۳ـ طرح وتطبیق پلانهای سالانه ودور نمایی‌انکشاف آبیاری‌درکشور.

٤ـ طرح پلانهای توزیع استفاده ازآب در پروژه‌های آبی وبین‌سیستم های آبیاری.

٥ـ طرح شیمای استفاده کمپلکس وجلوگیری از آلوده‌گی منابع آب‌به همکاری مراجع ذیربط .

٦ـ اجرای امور حفظ و مراقبت، ترمیم واحیای مجدد سیستم های آبیاری متعلق به وزارت آب وبرق.

۷ـ مساعدت به کو پراتیف ها واستفاده کننده گان آب در اجرای امور حفظومراقبت ترمیم‌واحیای‌مجدد سیستمهاوپروژه های‌آبیاری‌مربوطه

۸ـ انکشاف سیستم های آبیاری ومساعدت به‌کوپراتیف های زراعتی

څخه په اغیزمنه ګټه اخیستنه کی کرنیزو کو پرا تیفونو، بزګرانواو ځمکه والو سره مرسته.

۹ـ داوبو لګولو په اوسنیو او عنعنوی سیستمونوکی‌داوبه دتامین ددرجی دلوړ بیولو په خاطر داوبو لګولو دسیستمو نو دبیا جوړونـی دچارو اجرا کول .

۱۰ـ په هیواد کی داوبو دزیرمو داغیز منتوب‌او استفادی دلوړبیولو په‌مقصد دهیواد داوبو لـګولـو د سیستمونو میکا نیزه، اتو ماتیك اوتیلی میکانیزه کول.

۱۱ـ له اړوندو وزارتونو سره دګډه اوبه دویجاړ یدو اوله منځه‌تلو څخه دمخنیوی په‌خاطر داوبودزیرمو حریم تثبیتول او دساتنی له‌پاره‌یی دتدبیرونو نیول .

۱۲ـ داړوندو مرجعو په مرسته داوبو دزیرمو ساتنه اوله کګړتیـا څخه یی مخنیوی او دهغه دتاوانی کوونکو اغیزو له منځه‌وړل.

دیارلسمه ماده :

داوبو او برښنا وزارت داوبوله استفاده کوونکو سره د مرستی‌په خاطر په ولایتونو او ولسوالیو کی داوبو لګولو دسیستمونو او تـاـ سیساتو دترمیم کاری، اصلاح کولو دهاقین زمینداران در بهره برداری موثر از منابع آب.

۹ـاجرای امور اعمار مجددسیستم های آبیاری‌برای ارتقای درجه‌تامین آب درسیستم های آبیاری موجوده وعنعنوی .

۱۰ـ میکا نیزه، اتو ماتیك‌وتیلی میکا نیزه ساختن‌سیستم های‌آبیاری کشور بمنظور ارتقای موثریـــت‌و استفاده از منابع آب درکشور.

۱۱ـ تثبیت حریم منابع آب‌بـه منظور جلوگیری از تخریبات وضیاع آب مشترکه باوزارت های ذیربـط واتخاذ تدابیر برای حفاظه آن.

۱۲ـ محافظت منابع آب وجلـوـ گیری از آلوده‌گی وازبین بردن‌تـاـ ثیرات مضره آن به همکاری مراجع ذیربط .

ماده سیزدهم :

وزارت آب وبرق در ولایات، و ولسوالیها به منظور مساعدت بـه استفاده کننده گان آب غرض اجرای امور ترمیمات ، اصلاح، حفظ ومراـ

ساتنی اوڅارنی دساختمان دبیا-
جوړونی او داوبو دزیرمو دعادلانه
ویش دچارو داجرا په خاطر دقانون
دحکمونو سره سم داوبو لګولو،
ساختمانی اوترمیماتی اداری‌جوړوی
او داړتیا وړ تخنیکی وسیلو سره
یی سمبالوی .

څوارلسمه ماده :

۱ـ داوبو لګولو ددولتی‌سیستمونو
اوتاسیساتو دترمیم‌کاری اودساتنی
اوڅارنی داجرا کولو لګښتونه‌داوبو
اوبرښنا دوزارت له‌خواورکول‌کیږی

۲ـ داوبو لګولو دخصوصی
سیستمونو او تاسیساتو دترمیم
کاری، اصلاح کولو ، ساتنی‌او
څارنی، بیا جوړونی او ساختمان
لګښتونه دهماغه سیستم داوبوپه
استفاده کوونکو پوری اړه لری.

پنځلسمه ماده :

دولت داوبو لګولو د خصوصی
سیستمونو او تاسیساتو په‌ترمیم،
اصلاح ، ساتنه او څارنه، راژوندی
کولو، بیا جوړونه او ساختمان‌کی
دهغو ژمنلیکو نو پر بنسټ چی
ددواړو خواو مکلفیتونه تثبیتوی‌دوی
سره مالی اوتخنیکی مرستی کوی.

شپاړسمه ماده :

دڅوار لسمی مادی په دوهمه‌فقره
اوپنځلسمه ماده کی دشاملو چارو
قبت ، اعمار مجدد ساختمان‌سیستم
ها وتا سیسات آبیاری وتوزیع‌عاد-
لانه منابع آب طبق احکام قانون
ادارات آبیاری ،ساختمانی وترمیماتی
راایجاد وبا وسایل تخنیکی ضروری
تجهیز مینماید .

ماده چهار دهم :

۱ـ مصارف اجرای ترمیمات‌وحفظ
ومراقبت سیستم ها وتاسیسات
آبیاری دولتی از جانب وزارت آب‌و
برق پرداخته میشود .

۲ـ مصارف ترمیمات ، اصلاح،
حفظ ومراقبت، اعمار مجدد وسا-
ختمان سیستم ها وتاسیسات‌آبیا-
ری خصوصی، مربوطه به استفاده
کننده گان آب‌همان سیستم میباشد.

ماده پانزدهم :

دولت در ترمیم، اصلاح، حفظ
ومراقبت ، احیاء، اعمار مجدد وسا-
ختمان سیسم ها وتاسیسات آبیاری
خصوصی بر مبنای موا فقتنامه های
که مکلفیت های جانبین را تثبیت
مینمایند بانها مساعدت های مالی
وتخنیکی راانجام میدهد.

ماده شانزدهم :

مصارف اجرای امور شامل فقره
دوم ماده چهار دهم وماده‌پانزدهم

داجرالگښتونه‌له اوبو څخه‌داستفاده کوونکو دغوښتنلیك پر اساس‌ترښو شرایطو لاندی دکرنی دپراختیابانك دپور له‌لاری تمویلیدای شی.

اوه لسمه ماده :

۱ـ داوبو لگولو ددولتی‌سیستمونو اوتاسیساتو دچارو تنظیم داوبو او برښنا دوزارت په‌غاړه ډی.

۲ـ داوبو لگولو دخصوصی سیستمونو او تا سیساتو دچارو تنظیم چی ساتنه او څارنه یی‌دبزگرانو، کو پراتیفونو او اتحادیوپه غاړه ده له‌اوبو څخه داستفاده‌کوونکو دکمیټو په واسطه چی په‌سر کی یی میرآب یا میرآب باشی ځای لری صورت نیسی .

اتلسمه ماده :

صنعتی او دعامه خدمتونو موسسی،اداری، ساز مانونه،کسبگران او کسبه کاران داوبو اوبرښنا دوزارت داړوندو ادارو داجازه‌نامی پراساس داوبو له زیرمو څخه‌گټه اخیستی شی. دهغو مقصدونوله‌پاره چی په اجازه نامه کی لیکل شوی نه‌دی له اوبو څخه استفاده کول جواز نلری.

نولسمه ماده:

داوبو لگولو دسیستمونو ترمنځ داوبه عادلانه ویش دمنظور شوی بر اساس درخواست استفاده‌کننده‌گان آب تحت شرایط مساعدازطریق قرضه بانك انکشاف زراعتی تمویل شده میتوانند .

ماده هفدهم :

۱ـ تنظیم امور سیستم هاوتاسیسات آبیاری‌دولتی به عهده‌وزارت آب وبرق میباشد .

۲ـ تنظیم امور سیستم ها وتاسیسات آبیاری خصوصی که حفظ ومراقبت آن به‌عهده دهاقین کوپراتیف‌ها واتحادیه ها میباشد توسط کمیته های استفاده کننده گان آب که درراس آنها میر آب یا‌میرآب باشی قرار دارد صورت میگیرد.

ماده هجدهم :

موسسات صنعتی ، خدمات عامه، ادارات‌وسازمانها پیشه‌وران‌وکسبه‌کاران به اساس اجازه نامه ادارات مربوطه وزارت آب وبرق از منابع آب استفاده کرده میتوانند استفاده ازآب بمقا صدیکه در اجازه نامه تصریح نگردیده جواز ندارد.

ماده نزدهم :

توزیع عادلانه آب بین سیستم های آبیاری باساس در خواستیکه

فورمی سره سم چی داړتیا وړاوبه په هکله دمیر آب ، میر آب باشی او داستفاده کوونکو داستازیوله‌خوا داوبو او برښنا وزارت اړونـدو اداروته‌وړاندی کیږی صورت‌نیسی.

میرآب، میر آب باشی اوله‌اوبو څخه داستفاده کوونکو استازی‌په سیمه کی داوبو اوبرښنا دوزارت اداروته درپوټ اوویشل شوی اوبه دلګښت په وړاندی کولومکلف‌دی.

شلمه ماده :

په‌ټول هیواد کی داوبو دزیرمو په‌څنګ کی ، دسیندونو اوعمومی اوبو دزیر مو په غاړه کی دودانیو او تا سیساتو ددیزاین طرحـه او جوړونه یوازی داوبو او برښنـا وزارت داجازی په اساس صورت نیولی شی .

یوویشتمه ماده :

عمومی څاګانی داوبو او برښنا دوزارت په موافقی سره او دکانـو اوصنایعو دوزارت په اجازی سره کیندلی شی . دڅښلو او معیشتی اوبو داړتیاو دلری کولو په خاطر دعادی څاګانو کیندل له‌دی حـکم څخه جلادی .

ازجانب میر آب ومیر آب باشـی‌و نمایند گان‌استفاده کننده گان‌درباره آب مورد ضرورت به ادارات مربوط وزارت آب وبرق مطابق به فورمـه منظور شده ارائه مینمایند. صورت میگیرد.

میرآب ، میر آب باشی ونماینده استفاده کننده گان آب مکلف‌به‌ارائه راپور ومصرف آب توزیع شده بـه ادارات وزارت آب وبرق درمحـل میباشد.

ماده بیستم :

طرح دیزاین‌واعمار سا ختمانها، تاسیسات درجوارمنابع آب، ساحل دریاها، مخازن آبهای عمومی درتمام کشورصرف به اساس اجازه‌وزارت آب‌وبرق صورت گرفته میتواند.

ماده بیست‌و یکم :

چاه های عمیـق باساس اجازه وزارت معادن وصنایع موافقه وزارت آب‌وبرق حفر شده میتواند حفرچاه های عادی جهت رفع نیاز مندیهای آب‌آشا میدنی و معیشتی ازین حکم مستثنی است .

دوه ویشتمه ماده:

دوچکالی یا داوبو په‌زیرمو کی دعوارضو اویا دنورو فوق العاده حالتونو درا منځته کیدو په وخت کی چی داوبو په کموالی منتج شی داوبو او برښنا وزارت داړوندو ارگانونو په موافقی سره له اوبو څخه گټه اخیستنه محدودولی شی خوپه دی شرط چی دڅښلو داوبو تامین تاوانی نکړی .

دریم فصل

په‌کرنه‌کی له اوبو څخه‌استفاده‌کول

در ویشتمه ماده :

داوبو او برښنا وزارت دکرنی اوځمکو داصلاحاتو دوزارت اودهاید‌رو مترو لوژی داداری په گډون دسیندونو په حوزو کی داوبو بهیر داټکلولو پراساس داوبو لگولونورم اویادهرجریب ځمکی حقابی‌دسیمه‌ییزو دودونو دپه پام کی نیولواود اوبو لگولو دساحو او دنبات دډول دپه نظر کی نیولو سره په عادلانه توگه تثبیتوی .

څلیر ویشتمه ماده :

داوبو لگولو له‌پاره اوبه دځمکی دملکیت دسندپر اساس دهغی‌حقابی له‌مخی چی دځمکی دتصفیی په‌وخت کی‌تثبیتیږی‌دسیمی دعرف‌اودودونو دپه نظر کی‌نیولو سره‌ویشل کیږی.

ماده بیست‌و دوم:

هنگام خشك سالی یا بروز عوارض در منابع آب ویا سایر حالات فوق‌العاده که منتج به قلت آب گردد وزارت آب وبرق میتواند با موافقه ارگانهای ذیربط ، استفاده از آب‌را محدود سازد. مشروط براینکه‌تامین آب آشا مبدنی متضرر نگردد.

فصل سوم

استفاده از آب در زراعت

ماده بیست‌و سوم :

وزارت آب وبرق‌به اشتراك‌وزارت زراعت واصلاحات ارضی و اداره هایدرو مبترو لوژی به اساس‌پیش بینی جریان آب‌درحوزه های دریایی نورم آبیاری ویا حقابه هر جریب زمین را با رعایت عنعنات محلی با نظر داشت ساحات تحت آبیاری ونوع نبات عادلانه تثبیت میدارد.

ماده بیست‌و چهارم :

آب برای آبیاری با ساس سند ملکیت زمین‌مطابق به حقابه که‌حین تصفیه زمین تثبیت میگردد.

با نظر داشت عنعنات وعرف‌محل توزیع میگردد.

پنځه ویشتمه ماده:

کومه حقابه چی دتثبیت شوی اړتیا یا معیار نه زیاته‌وی اوپاځمکه ونلری ددولت ملکیت ګڼل کیږی.

شپږ ویشتمه ماده:

داوبو لګولو په خصوصی‌سیستمونو کی چی ساتنه اوخارنه یی‌دبزګرو، کوپراتیفونو او دبزګرانو داتحادیو په‌غاړه ده‌اوبه داوبو داستفاده‌کوونکو دکمیټو په واسطه چی‌په‌سرکی یی میرآب یا میرآب باشی ځای‌لری دتثبیت شوی‌نورم په اساس‌دسیمی ددودونو اونوبت دپه نظر کی نیولو سره چی داوبو داستفاده کوونکو په‌عمومی غونډه کی تاییدیږی‌ویشل کیږی.

اوه ویشتمه ماده :

میرآب اویا میر آب باشی داوبو داستفاده کوونکوداستازی په توګه داستفاده کوونکو دحقوقو داوبو دویش او استفادی ټولی اړوندی مسئلی یوی خواته کوی او داوبو داستفاده کوونکو عمومی غونډی ته رپوټ ورکوی .

اته ویشتمه ماده :

میرآب اویا میرآب باشی داوبو له زیرمو څخه داستفادی په مسئلو

ماده بیست‌و پنجم :

حقابه که بیشتر از ضرورت یا معیار تثبیت شده باشد ویازمین نداشته باشد ملکیت دولت شمرده میشود.

ماده بیست‌و ششم :

آب درسیستم های آبیاری‌خصوصی که حفظ و مراقبت آن به‌عهده دهاقین کو پراتیفها واتحادیه های دهاقین میباشد توسط کمیته های استفاده کننده گان آب که درراس آن میر آب ویا میر آب باشی قرار دارد باساس نورم‌تثبیت شده بانظر داشت عنعنات محل ونوبت که در جلسه عمومی استفاده کننده گان‌آب تایید میشود توزیع میگردد.

ماده بیست‌و هفتم :

میرآب ویا میر آب باشی منحیث نماینده استفاده کننده‌گان آب، تمام مسایل مربوطه به حقوق استفاده کننده گان، توزیع و استفاده آب راحل وفصل نموده به جلسه عمومی استفاده کننده گان آب گذارش میدهند .

ماده بیست‌و هشتم :

میر آب ویا میر آب باشی‌درمسایل استفاده از منابع آب رهنمود های

کـی داوبو لگولو او کرنی دادارو لاربنوونی په‌پام کی نیسی اودکرنی داوبو لگولو له ادارو سره دترمیم کاری، ساتنی او څارنی داجراکولو داوبو داستفاده کوونکو او داوبـو لگولو داړوندو سیستمونو ترمـنځ داوبو دویش اوپه اوبه لگول‌شویو سیمو کی دکر نیزو محصولاتـــو دتولید په مسئلو کی مرسته‌کوی.

نه‌ویشتمه ماده :

داوبو لگولوپه دولتی سیستمونو کی اوبه‌داوبو لگولو دسیستم‌دتنظیم داداری په واسطه داوبو اوبرښناآو دکرنی او ځمکو داصلاحاتو دوزا- رتونو له خواله‌اوبو څخه داستفادی دمنظوری شوی پلان پـر اساس ویشل کیږی .

دیرشمه ماده:

که ددولت له خوا داوبو لگولـو په‌اوسنی او عنعنوی سیستمونوکی سربندونه، ستری ودانی اوکانالونه په اساسی او انجنیری ډول جوړیا راژوندی شی نوموړی‌ودانی اوتـا- سیسات داوبو او برښنا په‌وزارت پوری اړه نیسی، په‌هماغه سیستم کی داوبه ددایمی بهیر ساتنـه‌او څارنه اوتامین دمنل شوی معیاراو اندازی سره‌سم داوبولگولو داداری له‌خوا صورت نیسی .

ادارات آبیاری وزراعت را رعایـت کرده وبا ادارات آبیاری زراعت در مسایل اجرای ترمیمات حفظ ومرا- قبت، توزیع آب‌بین استفاده کننده- گان آب‌وسیستم های آبیاری مربوط وتولید محصولات زراعتی درساحات تحت آبیاری مساعدت مینمایند.

ماده بیست‌و نهم :

آب در سیستم های‌آبیاری دولتی توسط اداره تنظیم سیستم آبیاری باساس پلان منظور شـده استفاده ازآب وزارت های آب وبرق‌وزراعت واصلا حات ارضی توزیع میگردد.

ماده سی ام :

هرگاه سر بند ها،سا ختمانهای عمده وکانالها درسیستم های‌آبیاری موجود وعنعنوی از جانب دولت به شکل اساسی وانجنیری اعمار یـا احیای مجدد گردد سا ختمانها وتا- سیسات متذکره بوزارت آ ب‌وبرق تعلق گرفته حفظ و مراقبت وتامین جریان متداوم آب درهمان سیستم ازجانب ادارات آبیاری مطابق‌به‌معیار واندازه قبول شده صورت میگیرد.

دهغو برخو ساتنه او ځارنه چی ددولت له‌خوا را ژوندی یاجوړشوی نه‌دی په استفاده کوونکو پوری‌اړه لری اوپه هماغه ساحه کی داوبو ویش دمیر آب یا میر آب باشی‌له خوا صورت نیسی .

یو دیر شمه ماده :

دمیر آب یا میر آب باشی‌کارمزد داوبوداستفاده کوونکو له‌خواورکول کیږی . که میر آب یا میرآب‌باشی خپلی دندی په ریښتینولی سره تر سره کړی‌اوله‌ځانه نوښت اوجدیت وښیی داوبو او برښنا وزارت‌له‌خوا یی مادی ستاینه کیږی.

دوه دیرشمه ماده:

داوبو داستفاده کوونکو دکمیټی غونډه له اوبو څخه داستفادی د اړوندو مسئلو دیوی خواته کولوله پاره دضرورت‌په وخت کی لږترلږه په میاشت کی یوه پلا دمیر آب یا میر آب باشی په واسطه دایریږی.

دری دیرشمه ماده:

داوبو لګولو په سیستمونو کی داوبوداستفاده کوونکو عمومی‌غونډه له اوبوڅخه داستفادی داړوندوغټو مسئلو دیوی خواته کولو له پاره‌لږ ترلږه په‌کال کی دوه پلا دمیر آب‌یا میر آب باشی له خوا دایریږی.

حفظ ومراقبت قسمت هاییکه ازجانب دولت احیاء یا اعمار نگردیده مربوط به استفاده کننده‌گان‌بوده وتوزیع آب در همان ساحه ازجانب میر آب یا میرآب باشی صورت می گیرد.

ماده سی‌و یکم :

کار مزد میر آب‌ویا میرآب باشی ازطرف استفاده کننده گان آب‌پرداخته میشود. هرگاه میر آب‌ویا میر آب باشی وظایف محوله خویشرا صادقانه‌انجام واز خود ابتکاروجدیت نشان دهند ازطرف وزارت آب‌وبرق مورد تقدیر مادی قرار میگیرد.

ماده سی‌و دوم :

جلسه کمیته استفاده کننده گان آب جهت‌حل وفصل مسایل مربوطه به استفاده از آب عندا لضرورت توسط میر آب ویا میر آب باشی حد اقل یکبار درماه دایر میگردد.

ماده سی‌و سوم :

جلسه عمومی استفاده کننده گان آب سیستم های آبیاری جهت‌حل وفصل مسایل عمده مربوطه به استفاده از آب ، ازطرف میرآب‌ویا میر آب باشی‌حد اقل دوبار درسال

رسمی جلسه

عمومی غونډه داستازیو دشورا د اجرائیه کمیټی دسیمی داوبولګولو داداری او دکرنی داداری دآستازی په ګډون سره دغه لاندنی مسئلی یوی خواته کوی:

۱ـ دټاکلی مودی له‌پاره دمیرآب میر آب باشی او داوبو داستفاده کوونکو دکمیټی دغړی انتخاب‌کول.

۲ـ دمیرآب اومیرآب باشی دکار مزد تثبیتول .

۳ـ داوبو لګولو په فصل کی داستفاده کوونکو ترمنځ‌داوبودویش په هکله دمیرآب یامیر آب باشی دپیشنهادونو بر رسی او تصدیق کول.

٤ـ داوبو لګولو دسیستمونود پاکونی ، ترمیم او اصلاح له اوبو څخه داستفاده کوونکو دهریو دکار داجرا دمودی او حجم په باب‌دبیلا‌بیلو ډله ییزو کارونو ټاکل.

٥ـ داوبو لګولو داړوندوسیستمونو اوتاسیساتو دجوړونی ، اصلاح او ترمیم په هکله دترمیم اوساختمان له موسسو سره دقرار دادونو تا ئیدول.

٦ـ داوبو لګولو داړوندوسیستمونو داصلاح اوترمیم پخاطر دکرنی‌د پراختیابانك څخه دکریدت‌داخیستلو دغو ښتنلیك تاییدول .

دایر می‌گردد. جلسه عمومی با اشتراك نماینده کمیته اجراییه‌شورای نماینده گان ، اداره آبیاری و اداره زراعت محل مسایل ذیل را حل وفصل مینماید:

۱ـ انتخاب میر آب ، میر آب باشی واعضای‌کمیته استفاده‌کننده‌گان آب برای مدت معین.

۲ـ تثبیت کار مزد میر آب‌ومیر آب باشی .

۳ـ بر رسی وتصدیق پیشنهادات میر آب ویا میر آب باشی‌مبنی برتوزیع آب‌دربین استفاده‌کننده‌گان درفصل آبیاری .

٤ـ تعیین انواع کار دسته جمعی مبنی بر پاك کاری ، ترمیم واصلاح سیستم های‌آبیاری مدت اجراوحجم کار هریك ازاستفاده کننده گان‌آب.

٥ـ تایید قرارداد ها باموسسات ترمیم وساختمان مبنی بر اعمار، اصلاح وترمیم‌سیستم ها وتاسیسات آبیاری مربوطه .

٦ـ تایید در خواست اخذکریدت ازبانك انکشاف زراعتی جهت‌اصلاح وترمیم سیستم‌های آبیاری مربوطه.

۷ـ داوبه دویش په هکله له‌اجرا ـ آتو څخه دمیر آب یا میر آب‌باشی درپوټونو اوریدل.
دهغه کریدت‌له‌لګولو څخه چی‌دکرنی دپراختیا له بانك څخه اخیستل شوی او داوبو لګولو په سیستمونو کی دډله پیز کار نتیجی.
۸ـ دهغو نورو مسئلو څیړل‌چی دډله‌پیز حل اوفصل وړوی.

څلور دیرشمه ماده :

هغه کو پراتیفونه او بزګران‌چی له‌ځانه داوبولګولو تاسیسات‌جوړوی اوددغی لاری نه خپلی للمی ځمکی خړوبوی دلسو کالوپه ا ز دو کی دنوموړی ځمکی له ساحی نه دللمی ځمکو دمالیاتو سره سم دی مالیی ورکړی ، دغه موده داوبو لګولو له لومړی کال څخه شمیرل‌کیږی.

څلورم فصل
په غیر زراعتی چاروکی له اوبه څخه استفاده کول

پنځه دیرشمه ماده:

دڅښلو او معیشتی اوبه زیات‌نه زیات له هغو زیرمو څخه تامینیږی چی داوبه کیفیت یی درو غتیایی معیارونو سره سم تثبیت شوی‌وی.
دولت داوبو رسولو دشبکودپراختیا اودهیواد ټولواتباعو ته‌دڅښلو او معیشتی اوبه دبرابرولو له پاره لازم تد بیرونه نیسی.

۷ـ استماع گذارشات میر آب ویا میر آب باشی از اجراآت مبنی بر توزیع آب.
مصرف کریدتی که از بانك‌انکشاف زراعتی اخذ گردیده و نتایج کار دسته جمعی درسیستم‌های آبیاری.
۸ـ بر رسی سایر مسایلیکه‌قابل حل وفصل دسته جمعی میباشد.

ماده سی‌وچهارم :

کو پرا تیفها ودهاقین که به مصرف خود تا سیسات آبیاری را اعمار وزمین های للمی خویش‌راازآن طریق آبیاری نماید درطول ده سال ازساحه زمین مذکور طبق‌مالیات‌زمین للمی مالیه میپر دازند. این مدت‌از سال اول آبیاری حساب میگردد.

فصل چهارم
استفاده ازآب درامور غیر زراعتی

ماده سی‌و پنجم :

آب آشامیدنی و معیشتی عمدتا ازمنابعی تامین میگرددکه‌کیفیت‌آب آنها مطابق معیار های صحی تثبیت گردیده باشد .
دولت تدابیرلازم را غرض‌توسعه شبکه های آبرسانی وتامین آب آشا میدنی‌ومعیشتی برای تمام‌اتباع کشور اتخاذ مینماید .

شپږ دیرشمه ماده :

هغې موسسې او اداری چې دمتمرکزو اوبو رسولو له لاری اوسیدونکو او خلکوته دخښلو او معیشتی اوبه برابروی مکلفی دی په همیشنی ډول داوبو رسولو دزیرمو داوبو له کیفیت نه څارنه وکړی د تثبیت شو یو نور مونو له مخی د او بو دکیفیت دمنفی بدلون په صورت کی په چټکی سره لازم تدبیرونه ونیسی اودتاوانی کوونکو اغیزودلری کولو له پاره یی په سیمه کی دعامی روغتیا دوزارت اوداوبو او برښنا وزارت اداروأود کانواوصنایعو وزارت ته خبرورکړی.

اوه دیرشمه ماده:

هغه استفاده کوونکی چی داوبو له زیرمو څخه په صنعت کی کاراخلی مکلف دی داوبو لگولو تثبیت شوی پلان اونورم او اړونه مقررات په پام کی ونیسی .

اته دیرشمه ماده:

داوبو له هغو زیرمو څخه چی د انرژی دتولید په خاطر تر استفادی لاندی نیول کیږی دکرنی، صنعت، عامه خدمتونو، ترانسپورت او د اوسیدونکو داړتیاو دلری کولو په چارو کی په هر اړخیز ډول استفاده کیدای شی.

ماده سی و ششم:

موسسات وادارات ایکه آب آشامیدنی ومعیشتی را از طریق آب رسانی متمرکز بد سترس اهالی و مردم قرار میدهند، مکلفند ازکیفیت آب منابع آبرسانی طور متداوم مراقبت نموده در صورت تعبیر منفی کیفیت آب نظر به نورم های تثبیت شده با سر ع وقت تدابیر لازم اتخاذوجهت رفع تاثیرات مضره به ادارات وزارت صحت عامه وزارت آب وبرق در محل وزارت معادن وصنایع اطلاع بدهند.

ماده سی و هفتم :

استفاده کننده گان که از منابع آب درصنعت استفاده مینمایندمکلفند پلان ونورم تثبیت شده مصرف آب ومقررات مربوط را مراعات نمایند.

ماده سی و هشتم :

از منابع آب که بمنظور تولید انرژی مورد استفاده قرار داده می شود در امورزراعت، صنعت،خدمات عامه، ترانسپورت ورفع نیاز مندی های اهالی طور همه جانبه استفاده شده میتواند .

نه دیرشمه ماده:

سیندونه، کانالونه او داوبونوری زیرمی چی دمالونو دوړلو راوړلو اوبیړی چلولو له پاره وړتیا ولری داوبو له لارو څخه دګټی اخیستنی داړوندو مقرراتو دپه پام کی نیولو سره تر استفادی لاندی نیول کیدای شی .

څلویښتمه ماده:

پر اوبو باندی دلر ګیو لیږدول داړوندو مقرراتو دپه پام کی نیولو سره داوبو او برښنا وزارت داجازه نامی پر اساس صورت نیولی شی.

یوڅلویښتمه ماده :

داطفائیی داړتیا وړ اوبه داوبوله ټولو زیرمو څخه داجازی نه پرته په کافی اندازه تامین کیدای شی.

دوه څلویښتمه ماده:

له طبیعی او معالجوی تودواوبو څخه استفاده کول پوازی دعامی روغتیا اودکانو او صنایعودوزارتونو داجازه نامی پر اساس صورت نیولی شی .

پنځم فصل
داوبو دزیرمو ساتنه

دری څلویښتمه ماده:

داوبو دزیرمو له ککړیدو څخه دمخنیوی په خاطر دعامی روغتیا، دکرنی او ځمکو داصلاحاتواو دکانو

ماده سی‌و نهم :

دریا ها ، کانالها، وسایر منابع آب که برای حمل ونقل اموال وکشتی رانی مساعد باشد بارعایت مقررات مربوطه‌به بهره برداری‌ازراه های آبی مورد استفاده قرار گرفته میتواند .

ماده چهلم :

انتقال چوب از راه آب به اساس اجازه نامه وزارت آب وبرق‌بارعایت مقررات مربوطه صورت میگیرد.

ماده چهل‌و یکم :

آب مورد ضرورت اطفائیه‌ازتمام منابع آب بدون اخذ اجازه به مقدار کافی تامین شده میتواند.

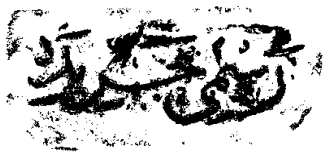
ماده چهل‌و دوم :

استفاده ازآبهای گرم طبعی‌ومعالجوی صرف با ساس اجازه نامه وزارت های صحت عامه ومعادن‌و صنایع صورت گرفته میتواند.

فصل پنجم
حفاظت منابع‌آب

ماده چهل‌و سوم:

بمنظور جلوگیری از آلوده گی منابع آب ، وزارت آب وبرق به همکاری وزارت های صحت عامه



اوصنایعو دوزارتونو په مرسته‌داوبو اوبرښنا وزارت لازم تدبیرونه‌نیسی ددغو تد بیرونو په پام کی نیول‌له اوبو څخه دټولو استفاده کوونکو له خوا حتمی دی.

څلور څلویښتمه ماده:

دصنعتی بیکاره موادو، عامه‌خدمتونو اوپه هری وسیلی سره‌چی‌وی داوبو ککړول منع دی.

پنځه څلویښتمه ماده:

هغه استفاده کوونکی چی له‌اوبو څخه دصنعتی او معیشتی اړتیاو دلری کولو په‌خاطر گټه اخلی‌مکلفی دی داستفاده شوی اوبه ډتصفیی په هکله‌داوبو او برښنا ،عامی‌روغتیا اودکاتو او صنایعو دوزارتونود ارگانونو لار ښوونی او دساتیرپه پام کی ونیسی او یوازی‌دپورتنیو ارگانونو په اجازی سره کولی شی چی بیکاره اوبه داوبو په‌زیرمو کی ور خوشی کړی.

شپږ څلویښتمه ماده:

له ککړتیا څخه دسطحی اوځمکی لاندی اوبودزیرمو دساتنی په‌مقصد چی داوبو رسولو په مرکزی شبکه کی دخلکو له‌خوا ورځینی گټه اخیستل کیږی‌دهمغی زیرمی‌دروغتیا ساتنی ساحه‌ددولتی قدرت اواداری زراعت واصلا حات ارضی ومعادن‌و صنایع تدابیرلازمه را اتخاذمینماید. رعایت این تدابیر ازطرف کلیه استفاده کننده‌گان آب حتمی‌میباشد.

ماده چهل‌و چهارم :

آلوده وکثیف ساختن آب توسط مواد فاضله صنعتی ، خدمات عامه وبه‌هر وسیله‌که باشد ممنوع‌است.

ماده چهل‌و پنجم:

استفاده کننده گانیکه ازآب به منظور رفع نیاز مندیهای صنعتی‌و معیشتی استفاده مینمایند مکلفند هدایات ودساتیر ار گانهای‌وزارت های آب‌وبرق ، صحت عامه ومعادن وصنایع‌رامبنی‌بر تصفیه آب‌استفاده شده رعایت نمایند وتنها بااجازه ار گانهای مذکور میتوانند آبهای فاضله رابه منابع آب جریان دهند.

ماده چهل‌و ششم :

بمنظور حفاظت منابع آب سطحی وتحت‌الارضی‌از آلوده گی‌که‌درشبکه آبرسانی مرکزی مورد استفاده‌اهالی قرار میگیرد ساحه حفظ الصحوی

دسیمه پیز ارگان په مرسته دکانو او صنایعو ، عامی روغتیا اوداوبو اوبرښنا دوزارتونو له خوا تاکل کیږی اودحریم او ممنوعه ساحی‌د حدودو په هکله اوسیدونکو ته‌خبر ورکول کیږی.

اوه څلویښتمه ماده:

له ککړ تیا څخه داوبو دزیرمو دساتنی ، څارنی، دسطحی‌اوځمکی لاندی اوبو څخه داستفادی په‌چارو کی دولتی کنترول داوبو اوبرښنا دکانو او صنایعو او دعامی روغتیا دوزارتونو په‌غاړه دی.

اته څلویښتمه ماده:

دافغا نستان جمهوریت دوزیرانو شورا داوبو دبهیدلو ، دځمکی دښو ئیدو ، سیلاو اونورو ناڅاپی پیښو څخه درا پیدا شویو تاوانی کوونکو عواقبو دمخنیوی او دمنځه وړلو له پاره لازم تدبیرونه نیسی، په‌داسی حالتونو کی دپیښی دپوی خواته کیدو تروخت پوری له اوبو څخه استفاده‌کوونکو ته داستفادی حق محدود کیدای شی .

شپږم‌فصل

داوبو له استفادی څخه دراپیدا شوی اختلاف یوی خواته‌کول

همان منبع ازطرف وزارت های‌معادن وصنایع، صحت عامه وآب وبرق‌به همکاری ارگان محلی قدرت واداره دولتی تعیین وراجع به حریم وحدود ساحه ممنوعه به‌اهالی اطلاع داده میشود .

ماده چهل‌و هفتم :

کنترول دولتی در امر محافظت منابع آب از آلوده‌گی ، مراقبت، استفاده ازآب های سطحی و زیر زمینی‌بدوش‌وزارت آب وبرق،وزارت معادن وصنایع ووزارت صحت عامه میباشد .

ماده چهل‌و هشتم :

شورای وزیران ج،ا جهت جلوگیری واز بین بردن عواقب وخیم نا شی از آبخیزی ، لغزش زمین، سیلاب وسایر حوادث غیر مترقبه تدابیر لازمه را اتخاذ مینمایند.

درین حالات میتواند حق استفاده ازآب برای استفاده کننده گان آب تابرطرف شدن حادثه محدود گردد.

فصل ششم

حل وفصل اختلاف ناشی از استفاده آب

نه څلویښتمه ماده :

په کرنه کی داوبو دویش او استفادی دمسئلو په هکله دبزگرواو نورو اتباعوشخړی دقضیی ددواړو خواو په‌گډون دمیرآب اویا میرآب باشی په واسطه بررسی اویوی خواته کیږی .

په‌هغه صورت کی چی دواړه‌خوا وی‌دمیر آب یا میر آب‌باشی‌پریکړه ونه منی موضوع یی دهوارولوپه خاطر له اوبوڅخه داستفاده کوونکو کمیټی ته استول کیږی.

پنځوسمه ماده :

که‌له اوبو څخه داستفاده کوونکو ترمنځ شخړی داستفاده کوونکو د کمیټو په واسطه حل نشی نوموړی شخړی دلاندنیو مرجعو په واسطه یوی خواته کیږی:

۱ـ دیوی ولسوالی داوبوداستفاده کوونکو تر منځ شخړی دهمغی ولسوالی ددولتی قدرت او اداری دسیمه ییز ارگان له‌خوا.

۲ـ دبیلا بیلو ولسوالیو داوبو داستفاده کوونکو ترمنځ شخړی د اوبو او برښناوزارت دولایتی‌ادارو او دولایت ددولتی قدرت او اداری دسیمه ییزو ارگا نونو له خوا په گډه توگه .

ماده‌چهل‌و نهم:

اختلافات دهاقین وسایر اتباع‌مبنی بر مسایل توزیع و استفاده از آب در زراعت توسط‌میر آب ویامیرآب باشی با اشتراك طرفین قضیه بررسی وحل وفصل‌میگردد، درصورتیکه طرفین به فیصله میرآب ویا میر آب باشی موافقه نکنندموضوع جهت حل وفصل به کمیته استفاده کننده گان آب راجع میشود.

ماده پنجاه ام :

هرگاه اختلافات بین استفاده‌کننده گان آب توسط کمیته های استفاده کننده گان حل نگردد. اختلافات مذکور توسط مراجع آتی حل‌وفصل میگردد :

۱ـ اختلافات بین‌استفاده کننده‌گان آب‌یك ولسوالی ازطرف ارگان محلی قدرت واداره دولتی همان ولسوالی .

۲ـ اختلا فات بین استفاده کننده‌گان‌آب‌ولسوالی های مختلف‌مشترکا ازطرف ادارات ولایتی وزارت آب‌و برق وار گانهای محلی قدرت‌واداره دولتی ولایت.

۳ـ دبیلا بیلو ولایتونو داوبود استفاده کوونکو ترمنځ شخړی په ګډه توګه داوبو او برښنا اودکرنی اوخمکو داصلا حاتو دوزارتونو او نورو اړوندو مرجعو لهخوا.

٤ـ په هغهصورت کی چیداوبو له استفادینه را پیدا شوی شخړی دپورتنیومرجعو پهواسطه حلونکړل شی دشخړی دغه موضوع داړوندی محکمی لهخوا یوی خواته کیږی.

یو پنځوسمه ماده:

څوك چی له حقابی څخه دناوړی استفادی په نتیجه کی بل چاتهمالی تاوان ورسوی دقانون دحکمونولـه مخی دتاوانپهجبرانولو مکلفکیږی.

دوه پنځوسمه ماده:

څوك چی داوبه سیستم یـا تاـ سیسات ویجاړ ،تاوانی اویا داوبو زیرمی کګړ کړی دقانون دحکمونو سرهسم ترعدلی تعقیب لاندیراځی.

اوم فصل
وروستی حکمونه

دری پنځوسمه ماده:

داوبو له زیرمو څخه ددقیقـی محاسبی اواستفادی ، داوبو لګولو اواوبو رسولو دسیستمونو ودهاو پراختیا په کرنه اوغیر زراعت کی

۳ـ اختلافات بین استفادهکنندهـ ګان آب ولایات مختلف مشترکا از طرف وزارت هایآب وبرق، زراعت واصلاحات ارضی وسایـر مراجـع ذیعلاقه .

٤ـ درصورتکیه اختلافات ناشـی ازاستفاده آب توسط مراجع فوقحل شده نتواندموضوع اختلاف ازجانب محکمه مربوطه حل وفصل میگردد.

ماده پنجاهو یکم :

شخصیکه درنتیجه سوء استفاده از حقابه به شخص دیگری خساره مالی واردنماید مطابق به احکامقانون بجبران خساره وارده مکلفمیگردد.

ماده پنجاهو دوم :

شخصیکه سیستم یا تاسیساتآب راتخریب متضررویا منابع آبآلوده سازد طبق احکام قانون مورد تعقیب عدلی قرار میگیرد.

فصل هفتم
احکام نهایی

ماده پنجاهو سوم:

مسایل دقیق مـحاسبه واستفاده ازمنابع آب رشد وتوسعه سیستـم های آبیاریوآبر سانی استفادهازآب

له‌اوبو څخه‌داستفادی اوداوبولګولو او اوبورسولو دتاسیساتودساتنی اوڅارنی مسئلی دځانګړو مقررو په واسطه تنظیمیږی.

څلور پنځوسمه ماده:

دغه قانون په رسمی جریده‌کی له‌خپریدو نه وروسته نافذیږی‌اوپه نافذیدو سره بی‌د۱۳٦۰ دجدی‌د۳۰ نیټی په شلمه ګڼه کی خپور شوی داوبه قانون اوله‌دی قانون سره‌نور ټوپیری حکمونه لغوه ګڼل کیږی.

در زراعت وغیر زراعت ، حفظومراقبت تاسیسات آبیاری وآبرسانی توسط مقرره های جداگانه تنظیم میگردد.

ماده پنجاه‌و چهارم:

این قانون بعد از نشر درجریده رسمی نافذ میگرددبا انفاذ آن‌قانون آب‌منتشره شماره بیستم مورخ۳۰ـ جدی ۱۳٦۰ وسایر احکام مغایراین قانون ملغی شناخته میشود.

دافغانستان جمهوریت دجمهور رئیس فرمان

ګڼه ۴۹۳

نیټه ۱۶ر۴ر ۱۳۷۰

دملی شورا دمصوبی دتوشیح په هکله

دافغانستان جمهوریت داساسی قانون دپنځه او یایمی مادی د(۲) فقری دحکم سره سم دښوونکو دروزنی دموسسو اوداسلامی تعلیماتو دلوړو مدرسو علمی کدر دغړیو دحقوقو او امتیازونو دقانون په باب دافغانستان جمهوریت دملی شورا مصوبه چی په(۱۲) مادوکی د سنا مجلس د ۴ر۹ر ۱۳۶۹ نیټی او دولسی جرګی د۲۹ر۲ر ۱۳۷۰ نیټی په غونډوکی تصویب شویده توشیح کوم.

دغه فرمان دملی شوراله مصوبی اونوموړی قانون سره یوځای په رسمی جریده کی دخپرولو له پاره دافغانستان جمهوریت دعدلیی وزارت ته دی واستول شی .

نجیب الله

دافغانستان جمهور رئیس

فرمان رئیس جمهور جمهوری افغانستان

شماره ۴۹۳

تاریخ ۱۶ر۴ر ۱۳۷۰

درباره توشیح مصوبه شورای ملی

مطابق به حکم فقره (۲) ماده هفتادو پنجم قانون اساسی جمهوری افغانستان ، مصوبه شورای ملی ج.ا، درموردقانون حقوق وامتیازات اعضای کدر علمی موسسات تربیه معلم ومدارس عالی تعلیمات اسلامی که بداخل (۱۲) ماده در جلسات مورخ ۴ر۹ر ۱۳۶۹ مجلس سنا و۲۹ر۲ر ۷۰ مجلس ولسی جرگه به تصویب رسیده، توشیح میدارم.

این فرمان همراه با مصوبه شورای ملی وقانون متذکره جهت نشر در جریده رسمی به وزارت عدلیه ج.ا گسیل گردد.

نجیب الله

رئیس جمهور افغانستان

رسمی جریده

دافغانستان جمهوریت ملی شورا
دولسی جرگی ددارالانشاء

دغونډی مصوبه
گڼه (۱۰)
نیټه ۲۹ر ۲ر ۱۳۷۰
دښوونکو دروزنی دموسسو اود اسلامی تعلیماتو دلوړو مدرسود علمی کدردغړیو دحقوقو اوامتیازونو په هکله

دسنا ددرنه مجلس د۱۰ر۹ر۱۳۶۹ نیټی د (۹۷۶) گڼه لیکسره مل دښوونکو دروزنی د موسسو اوداسلامی تعلیماتو دلوړو مدرسو دعلمی کدردغړیو دحقوقواوامتیازونو دقانون طرحه په دوو پاڼو کی دهغه مجلس له تصویب نه وروسته په (۱۲) مادو کی دولسی جرگی دارالانشاء ته راورسیده اودتقنین دچارو دنظر څرگندونی نه وروسته دولسی جرگی د۲۹ر۲ر ۱۳۷۰ نیټی عمومی غونډه دنوموړی قانون طرحه په دوولسو مادوکی کټمټ تصویب کړه .

په درناوی

داکتر خلیل احمد(ابوی)
دولسی جرگی رئیس
ظهور الله (ظهوری)
دولسی جرگی مرستیال

مصوبه جلسه دارالانشاء ولسی جرگه
شورای ملی جمهوری افغانستان
شماره (۱۰)
تاریخ ۲۹ر ۲ر ۱۳۷۰
درمورد حقوق وامتیازات اعضای کدر علمی موسسات تربیه معلم و مدارس عالی تعلیمات اسلامی

انضمام صادره شماره (۹۷۶) مورخ ۱۰ر۹ر۶۹ مجلس محترم سنا دوورق طرح قانون حقوق وامتیازات اعضای کدر علمی موسسات تربیه معلم ومدارس عالی تعلیمات اسلامی بعد از تصویب آن مجلس به داخل (۱۲) ماده به دارالانشاء ولسی جرگه واصل وپس ازابراز نظر کمیسیون امور تقنین ولسی جرگه جلسه عمومی مورخ ۲۹ر ۲ر ۱۳۷۰ ولسی جرگه طرح قانون متذکره رابداخل دوازده ماده عینا تصویب نمود.

بااحترام

دکتور خلیل احمد (ابوی)
رئیس ولسی جرگه
ظهور الله (ظهوری)
معاون ولسی جرگه

رسمی جریده

عبدالظهور (رزمجو)
دولسی جرگی مرستیال
عبدالرحیم (عینی)
دولسی جرگه منشی
سید مظفر شاه (مظفری)
دولسی جرگی منشی

عبدالظهور (رزمجو)
معاون ولسی جرگه
عبدالرحیم (عینی)
منشی ولسی جرگه
سید مظفر شاه (مظفری)
منشی ولسی جرگه

دښوونکو دروزنی دموسسو اود اسلامی تعلیماتو دلوړو مدرسودعلمی کدرغړیو دحقوقو اوامتیازونو قانون

لومړی ماده:

دغه قانون دښوونکو دروزنـی د موسسو اوداسلامی تعلیماتو دلوړو مدرسو دعلمی کدر دغړیو دحقوقو او امتیازونو دتثبیتولو په مقصـد وضعه شویده .

دوهمه ماده:

دښوونکو دروزنی د موسسودعلمی کدر غړی له دغو مسلکی کارمندانو څخه عبارت دی:

۱ـ هغو استادانو چی دښوونکو دروزنی په لوړو موسسو کی په تدریس څیړنی او تتبع بوخت وی او دعلمی مسلکی چارو دلارښوونی مسوولیت په غاړه لری .

۲ـ دښوونکو دروزنی دلوی ریاست دعلمی اومسلکی بورد غړی چی ددندو دلایحی سره سم دښوونکـو دروزنی دموسسو علمی او مسلکـی چاری ترسره کوی .

۳ـ دښوونکو دتخصص دبشپړولو دانستیتوت دریاست علمی او مسلکی غړی چی دسیمینارونو، ورکشاپونو اوکورسونو په تدریس کی په مستقیم ډول برخه لری .

قـانون حقوق وامتیازات اعضای کدر علمی موسسات تربیه معـلمو مدارس عالی تعلیمات اسلامی

ماده اول :

این قانون بمنظور تثبیت حقوق وامتیازات اعضای کدر علمی مـوسسات تربیه معلم ومدارس عالـی تعلیمات اسلامی وضع گردیده است.

ماده دوم :

اعضای کدر علمی موسسات تربیه معلم متشکل از کارمندان مسلکـی ذیل میباشد :

۱ـ استا دانیکه در موسسـات عالی تربیه معلم مصروف تدریس، تحقیق وتتبع بوده مسوولیت رهنمایی امور علمی ومسلکی را بـه دوش دارند.

۲ـ اعضای بورد علمی ومسلکی ریاست عمومی تربیه معلم که امور علمی ومسلکی موسسات تربیه معلم رامطابق لایحه وظایف انجام میدهند.

۳ـ اعضای علمی ومسلکی ریاست انستیتوت اکمال تخصص معلمان که در تدریس سیمینار ها، ورکشاپها وکورسها سهم مستقیم دارند.

٤ـ دکتابتونونو آمران او مرستیالان، لابرانتونو، سمعی اوبصری ښځینه ښوونکی په هغه صورت کی دهغوی دتحصیل سویه لیسانس یا ترهغه پورته‌وی اوپر ورسپارل‌شویو دندو برسیره په اونی کی شپږ ساعته تدریس وکړی.

دریمه ماده :

دښوونکو دروزنی د موسسود علمی کدر غړی دعلمی سویی اود تدریس، څیړنی اوتتبع په چاروکی دعملی تجربو له مخی په دغو علمی درجو سره ویشل کیږی:

١ـ ښوونیار

٢ـ ښوونمل

٣ـ ښوندوی

څلورمه ماده :

دښوونکو دروزنی دموسسو دعلمی کدر غړی دمعاش او دتحصیل‌دسند پرامتیاز برسیره په‌لاندی‌ډول په میاشت کی دعلمی کدر دامتیاز مستحق دی:

ـ ښوونیار دوه زره افغانی

ـ ښوونمل دوه نیم زره افغانی

ـ ښوندوی دری زره افغانی

پنځمه ماده :

داسلامی تعلیماتو دلوړو مدرسو دعلمی کدر غړی دعلمی سویی او عملی تجربی له مخی په‌لاندنیودرجو

٤ـ آمران ومعاونان کتا بخانه‌ها، لابرانت ها معلمات سمعی وبصری درصورتیکه سویه تحصیل شان لیسانس یا بالاتر ازآن باشدوعلاوه بروظایف‌محوله درهفته شش‌ساعت تدریس نمایند.

ماده سوم :

اعضای کدر علمی موسسات‌تربیه معلم برحسب سویه علمی وتجارب عملی درامور تدریس، تحقیق‌وتتبع به درجات علمی آتی تصنیف می گردند :

١ـ ښوونیار

٢ـ ښوونمل

٣ـ ښوندوی

ماده چهارم :

اعضای کدر علمی موسسات‌تربیه معلم علاوه بر معاش و امتیاز سند تحصیل مستحق امتیاز کادر علمی ماهوار قرار ذیل میباشند:

ـ ښوونیار دو هزار افغانی

ـ ښوونمل دوهزارو پنجصدافغانی

ـ ښوندوی سه هزار افغانی

ماده پنجم:

اعضای کدر علمی مدارس عالی تعلیمات اسلامی حسب سویه علمی وتجارب عملی به‌درجات ذیل‌تصنیف

سره ویشل کیږی :

۱ـ دمدرس مرستیال

۲ـ مدرس

۳ـ سر مدرس

شپږمه ماده :

داسلامی تعلیماتو دلوړو مدرسو دعلمی کدر غړی په‌لاندی ډول‌دمیاشتی دعلمی‌کدر دامتیاز مستحق‌دی:

۱ـ دمدرس مرستیال زرافغانی

۲ـ مدرس دوه زره افغانی

۳ـ سرمدرس دری زره افغانی

اومه ماده :

ښوونځی او سر مدرس په علمی کدرکی په بالفعل ډول دهرو دری کالودسرته رسولو اودقانونی‌پراونو دپوره کولو نه وروسته په سلوکی (۵) دهمغی درجی دکدر دامتیاز مستحق کیږی.

اتمه ماده :

دعلمی کدر امتیازی معاش‌دمعاش دجزء په‌توګه‌ګڼل کیږی اودناروغی رسختی په حالتونو اونورو هغومو‌قعیتونو کی چی دعلمی کدر غړی دکارمندی دمعاش‌مستحق وی دور‌کړی وړدی .

نهمه ماده :

په بهر کی دتحصیل په‌وخت کی دعلمی کدر دغړی حقوق او میګردند:

۱ـ معاون مدرس

۲ـ مدرس

۳ـ سر مدرس.

ماده ششم :

اعضای کدر علمی مدارس عالی تعلیمات اسلامی مستحق امتیازکدر علمی ماهوار قرار ذیل میباشند:

۱ـ معاون مدرس یکهزار افغانی

۲ـ مدرس دوهزار افغانی

۳ـ سر مدرس سه هزار افغانی

ماده هفتم :

ښوونځی وسر مدرس بعدازسپری نمودن هر سه سال بالفعل درکدر علمی وطی مراحل قانونی مستحق (۵) فیصد امتیاز کدر درجه مذکور میګردد.

ماده هشتم :

معاش امتیازی کدر علمی بحیث جزء معاش شناخته شده درحالات مریضی رخصتی وسایر موقعیت‌های که عضو کدر علمی مستحق معاش کارمندی باشد قابل‌تادیه است.

ماده نهم:

حقوق وامتیازات اعضای کدرعلمی هنگام تحصیل درخارج تابع احکام

امتیازونه په بهر کی دبور سونواو تحصیلاتودمقرری دحکمونو تابع‌دی.

لسمه ماده:

دعلمی کدر غړی له کار منـدی څخه دگوښه کیدو یاله نوموړیومو- سسوڅخه دتبدیلی په صورت کی‌ددی قانون له مادی حقوقو او امتیازونو څخه گټه اخیستلی نشی .

یوولسمه ماده :

دشاملیدو دشرایطو ، تشکیل، دفعالیت ډول، دعلمی کدر دغړیـو دټاکنی ، ترفیع گانی او دهغـوی دنورو اړوندو چارو مربوط حکمونه دځانگړو مقرروپه واسطه‌تنظیمیږی.

دولسمه ماده:

دغه قانون له توشیح نه‌وروسته نافذ دی اوپه رسمی جریده کی‌دی خپور شي .

مقرره یورسنهاوتحصیلات در خارج میباشد .

ماده دهم :

اعضای کدر علمی درصورت انفصال ازکارمندی یا تبدیلی از مو سسات مربوط مستحق‌حقوق وامتیازات‌مادی این قانون نمیباشد.

ماده یازدهم:

احکام مربوط به شرایط شمول، تشکیل،طرز فعالیت، انتخاب‌اعضای کادر علمی ، ترفیعات وسایر امور مربوط آنهاتوسط مقرره های‌جداگانه تنظیم میگردد.

ماده دوازدهم:

این قانون‌بعداز توشیح نافذبوده ودرجریده رسمي نشر گردد.

دافغا نستان جمهوریت دجمهور
رئیس فرمان
گڼه ۹۱۵
نیټه ۲٤ر٦ر ۱۳۷۰

دنیکمرغه مولود له امله دسخت علاجو (٤۰) تنوبندیانو دبند دپاتی مودی دبخښنی اوخلاصون په‌هکله

داسلام دسترپیامبر محمد - مصطفی (ص) دنیکمرغه میلادله‌امله او دملی روغی جوړی دانسان پا- لونکی تگلوری پربنسټ او دانسان پالونکو ملحو ظاتو په خاطرپه‌داسی حال‌کی چی‌اسلامی لوړاصول‌اودبشر دحقوقو نړیواله اعلامیه دافغانستان جمهوری‌دولت دعمل ملاك ده‌دافغا- نستان جمهوریت داساسی قانون دپنځه اویایمی مادی داتمی فقری دحکم سره‌سم د(٤۰) تنو سخت علاجو بند یانو دبند دپاتی مودی بخښنه، ، کوم چی دافغا نستان جمهوریت دمحکمو له خوا دافغا- نستان جمهوریت دکورنی اوبهرنی امنیت پرضد جرمونو او جنایی جرمونو له امله‌په جزا محکوم‌شوی دی په‌لاندی توگه منظور ده:

لومړی ماده:

دضمیمه لست په پنځلسو پاڼو کی لیکل شوی د(٤۰) تنوبندیانو

فرمان رئیس جمهور جمهوری افغا نستان
شماره ۹۱۵
تاریخ ۲٤ر ٦ر ۱۳۷۰

درباره عفو باقیمانده حبس‌ورهایی (٤۰) تن محبوسین صعب العلاج بمناسبت مولود شریف

بمناسبت میلاد مسعود سرور کائینات‌حضرت محمد مصطفی(ص) وبه ادامه اقدامات مبتنی بر مشی انساندوستانه مصالحه ملی وبخاطر ملحوظات بشردوستانه در حالیکه اصول عالی اسلامی واعلامیه‌جهانی حقوق بشر ملاك عمل دولت ج.ا، میباشد مطابق حکم فقره هشتم‌ماده هفتادوپنجم قانون اساسی جمهوری افغا نستان عفو میعاد باقیمانده حبس (٤۰) تن محبوسین صعب- العلاج که بجرایم‌علیه امنیت داخلی وخارجی‌ج.ا، وجرایم جنایی‌ازطرف محاکم ج.ا،محکوم به مجازات‌گردیده اند حسب ذیل منظور است:

ماده اول :

عفو میعاد باقیمانده حبس (٤۰) تن محبوسین مندرج پانزده ورق لست منضمه که به اساس نظر

رسمی جریده

دبند دپاتی مودی بخښنه، چـــی د موظف کمیسیون دنظریی له مخی سخت علاجه تشخیص شوی اود افغا نستان جمهوریت محترم قاضی-القضات یی تایید کړی دی دجرم دډول او دبند دتیری شوی مودی له په نظر کی نیولو څخه پرته.

دوهمه ماده :

هغو سخت علاجو بندیانو چـــی ددی فرمان دلومړی مادی دحکم پر اساس له بند څخه خوشی کـیږی په هغه صورت کی چی پربند برسیره دمحکوم بها پیسی په ورکولو اود تاوان په جبرانولو مکلف وی دمحکوم بهاپیسی او دتاوان جبیره دباوری تضمین په وړاندی کـولو سـره د قسطونو په ډول دی ور څخه تـر-لاسه شی .

دریمه ماده :

ددی فرمان تطبیق دیوی اونی په موده کی دمخکنیو کمیسیو نونو په غاړه ایښودل کیږی.

څلورمه ماده:

دغه فرمان دتوشیح له نیټی څخه نافذ اوپه رسمی جریده کـــی دی خپور شی .

نجیب الله

دافغا نستان جمهور رئیس

کمیسیون موظف صعـب الـعلاج تشخیص وبه تایید محترم قاضی-القضات ج.ا، رسیده بدون در نظر داشت نوعیت جرم و مدت سپری شده حبس.

ماده دوم :

محبوسین صعب العلاج ایکه بـه اساس حکم ماده اول این فـرمان ازحبس رها میگردند در صورتیکه علاوه بر حبس به پرداخت وجـه محکوم بها وجبران خساره مکلـف باشند وجه محکوم بها وجبـران خساره باسپردن تضمین معتبر به اقساط از نزد شان حصول گردد.

ماده سوم :

تطبیق این فرمان درمدت یك هفته به عهده کمیسیون های قبلی گذاشته میشود .

ماده چهارم :

این فرمان از تاریخ توشیح نافذ ودرجریده رسمی نشر گردد.

نجیب الله

رئیس جمهور افغا نستان

دافغانستان جمهوریت دجمهور رئیس فرمان
گڼه ۹۱٦
نیټه ۲٤ر٦ر ۱۳۷۰

دمرکزی محبس د (۵۵) تنه شیخ فانی بندیانو دبند دپاتی‌مودی دبخښنی او خلاصون په‌باب

داسلام دستر پیامبر محمد مصطفی (ص) دنیکمرغه میلادله‌امله او دملی روغی جوړی دانسان پالونکی تګلوری پر بنا داقداماتو په لړکی او دانسانی مینی دملحوظاتو په‌خاطر په‌داسی‌حال کی چی‌اسلامی لوړ اصول اودبشر دحقوقو نړیواله اعلامیه دافغانستان جمهوری دولت دعمل ملاک‌ده دافغانستان‌جمهوریت داساسی قانون دپنځه اویایمی‌مادی د(اتمی) فقری دحکم سره‌سم‌دمرکزی محبس د(۵۵) تنه شیخ فانی‌بندیانو دبند دپاتی‌مودی بخښنه چی‌دافغانستان جمهوریت دمحکمو له خواد افغانستان جمهوریت دکورنی او بهرنی امنیت پرضد او جزایی جرمونو له امله په‌جزا محکوم شوی دی په لاندی ډول منظورده.

لومړی ماده :

(۱) دضمیمه لست په نو لسو پاڼو کی‌لیکل شوی د مرکزی‌محبس د(۵۵) تنه بندیانو دبند دپاتی‌مودی

فرمان رئیس جمهور جمهوری افغانستان
شماره ۹۱٦
تاریخ ۲٤ر ٦ر ۱۳۷۰

درباره عفو میعاد باقیمانده‌حبس ورهایی(۵۵) تن محبوسین‌شیخ‌فانی محبس مرکزی

به مناسبت میلاد مسعودسرورکائینات حضرت محمد مصطفی (ص) وبه ادامه اقدامات مبتنی بر مشی انسا ندوستانه‌مصالحه ملی وبخاطر ملحوظات بشر دوستانه درحالیکه اصول عالی اسلامی واعلامیه جهانی حقوق بشر ملاك عمل دولت ج،ا، میباشد مطابق حکم فقره هشتم‌ماده هفتادو پنجم قانون اساسی‌جمهوری افغانستان عفو میعاد باقیمانده‌حبس (۵۵) تن‌محبوسین شیخ فانی‌محبس مرکزی که‌بجرایم علیه امنیت‌داخلی وخارجی ج.ا، وجرایم جنایی‌ازطرف محاکم ج،ا محکوم بجزا گردیده‌اند حسب ذیل منظور است:

ماده اول :

(۱) عفو میعاد باقیمانده حبس (۵۵) تن محبوسین محبس مرکزی مندرج نزده ورق لست منضمه که

بخښنه‌چی‌دموظف کمیسیون‌دنظریی پر اساس شیخ‌فانی گڼل شوی‌اود افغانستان جمهوریت دمحترم‌قاضی‌القضات له خوا تایید شوی له‌هغو کسانو څخه پرته چی دقتل مرتکب شوی دی دجرم‌دډول‌اودبند ډتیری شوی مودی له په نظر کی‌نیولوڅخه پرته.

(۲) دقتل دمر تکبینو بخښنه‌او خلاصون له‌حق العبدی دعوی څخه دلاس اخیستنی‌په هکله دمقابل‌لوری دشرعی ابراء خط په وړاندی کولو سره دی صورت ونیسی .

دوهمه ماده:

هغو شیخ‌فانی بند یانو چی‌ددی فرمان دلومړی‌مادی دحکم پراساس له‌بند څخه‌خلاصیږی په هغه صورت کی چی پر بندبرسیره دمحکوم‌بها پیسی په‌ورکولو اودتاوان په‌جبرا‌نولو مکلف وی دمحکوم بها پیسی اودتاوان جبیره دباوری تضمین په وړاندی‌کولو سره دقسطونو په‌ډول دی ورځینی ترلاسه شی.

دریمه ماده:

ددغه فرمان تطبیق دپوی اونی په‌موده کی دمخکنیو کمیسیو نونو په غاړه ایښودل کیږی.

به اساس نظر کمیسیون موظف شیخ فانی‌تشخیص وبه تاییدمحترم قاضی القضات ج،ا. رسیده به استثنای اشخا صیکه مرتکب قتل گردیده اند بدون درنظر داشت نوعیت جرم ومدت سپری شده حبس .

(۲) عفو ورهایی مرتکبین قتل‌با ارائه ابراء خط شرعی جانب مقابل مبنی بر انصراف از دعوی حق‌العبدی اقدام صورت گیرد.

ماده دوم :

محبو سین شیخ فانی که به‌اساس حکم ماده اول این فرمان از حبس رها میگردند در صورتیکه علاوه برحبس به پرداخت وجه محکوم‌بها وجبران خساره مکلف باشد وجه محکوم بها وجبران‌خساره باسپردن تضمین معتبر به اقساط از نزد شان حصول گردد.

ماده سوم :

تطبیق این‌فرمان درمدت یك‌هفته به‌عهده کمیسیون های قبلی‌گذاشته میشود.

څلورمه ماده :

دغه فرمان دتوشیح له نیټې نه نافذ اوپه‌رسمی جریده کی‌دی خپور شی .

نجیب الله
دافغا نستان جمهور رئیس

ماده چهارم :

این فرمان از تاریخ توشیح‌نافذ ودرجریده رسمی نشر گردد.

نجیب الله
رئیس جمهور افغا نستان

رسمی جریده

دافغا نستان جمهوریت دوزیرانو
شورا مصوبه
دکابل ښار
گڼه ۲۳۹

نیټه ٤ر٦ر۱۳۷۰

د (ابیار) افغان شوروی گـــــډ سهامی شرکت‌د اساسنا می په هکله

دافغا نستان جمهوریت دوزیرانو شورا تصویبوی :

د (ابیار) افغان ـ شور وی‌گډ سهامی شرکت اساسنا مه منظوره ده ، په رسمی جریده کی دی خپره شی

انجنیر عبدالصمد سلیم
دعظمی‌صدارت مرستیال اوسرپرست

مصوبه شورای وزیران جمهوری افغانستان
شهر کابل
شماره ۲۳۹
تاریخ ٤ر٦ر ۱۳۷۰

درمورد اساسنا مه‌شر کـــت سها می مختلط افغا ن ـشـوروی (ابیار)

شورای وزیرا ن جمهور ی‌افغا ـ نستا ن تصو یب مینماید :

اسا سنامه شرکت سهامـی مختلط افغا ن ـ شوروی(ابیـار) منظوراست ، در جریده رسمـــی نشر گردد .

انجنیر عبدا لصمد سلیم
معاون وسر پرست صدارت‌عظمی

رسمی جریده

دابیار افغان ـ شوروی گډ سهامی شرکت اساسنامه

لومړی فصل

عمومی حکمونه

لومړی ماده :

دغه اساسنامه د (ابیار) افغان ـ شوروی گډ سهامی شرکت دفعالیت د تنظیم په مقصد و ضعه شویده .

دوهمه ماده :

د (ابیار) افغان ـ شوروی گډ سهامی شرکت په دی اساسنامه کی وروسته له دی د شرکت په نامه یادیږی .

دریمه ماده :

دشرکت هدفونه دادی :

ـ دکانو او صنایعو وزارت د انجنیری خیرنو د تصدی له استیذان نه وروسته د ځمکی لاندی اوبو د لاس ته راوړلو او د څښلو او معیشتی اوبه ته داړ تیا و دلر ی کو لو په خاطر د ځمکی لاندی اوبو د ژورو ځاگانو برمه کول .

ـ دغیر فعالو ژورو ځا گانو ترمیم اوبیار غول ا ودکار لاندی سیمو د ځمکی لاندی دبت او به په پام کی نیول او کیفیت یی لوړ بیول .

ـ دوا تر پمپونو، اړوند و جنرا ـ تورونو داوبو رسولو او ژ و رو ځا گا نو د کیند لو نل، فلتر او نورو لوازمو ،تجهیزاتو

اساسنا مه شر کت سها می مختلط افغان ـ شورو ی(ابیار)

فصل اول

احکا م عمومی

ماده‌اول :

این اساسنا مه به منظور تنظیم فعا لیت شر کت سها می‌مختلط افغا ن ـشوروی (ابیار) وضع گردیده‌است .

ماده‌دو م :

شر کت سها می مختلط‌افغا ن ـ شوروی (ابیار) دراین اسا سنا مه منبعد بنا م (شرکت) یادمیشود .

ماده سو م :

اهدا ف شر کت عبارت انداز:

ـبرمه کاری چاه های عمیق آبهای تحت الار ضی به منظو ر استحصا ل آبهای زیرزمینی‌ورفع نیازمند ی های آب آشا مید نی و معیشتی (صنعت و زرا عت)بعد از استیذان تصدی تحقیقات انجنیری وزار ت‌معادن و صنا یع.

ـترمیم واحیا مجدد چاه ها ی عمیق غیر فعا ل و رعا یت‌د بت آبها ی تحت‌الار ضی سا حا ت‌تحت کار وارتقاء کیفیت آن .

ـتورید .تولید . ترمیم . نصب و منتاژ واتر پمپها جنرا تورها ی مربوطه ،نل وفلتر و سایر لوازم.

او اړتیا و تورید ، تولید، ترمیم، ځای پرځای کول او مونتاژ .

څلورمه ماده :

دشرکت مرکز د کابل په ښارکی ده او نمایندهگی یی داړتیا پهصورت کی دهیواد په بیلا بیلو سیمو اویا په بهر کی جوړیدای شی .

پنځمه ماده :

شرکت دحقوقی شخصیت خاوند دی او پایښت یی نه محدودیږی.

دوهم فصل
پانگه

شپږمه ماده :

دشرکت لومړنی پانگه (۷٦٥) ملیون افغانی ده او وروستی پانگه یی نه محدو دیږی .

اومه ماده :

دشرکت مو سسین دادی :

ـ دافغا نستان جمهوریت داوبه او برښنا وزارت .

ـ دافغا نستان جمهوریت د کانو او صنایعو وزارت .

ـ د شوروی از بکستان داو بو رسولو او داوبو د زیرمو وزارت .

اتمه ماده :

(۱) دشرکت برخه وال دا دی:

ـ دافغا نستان جمهوریت داو به او برښنا وزارت .

تجهیزات و ضروریا ت آبرسا نی وحفر چاه های عمیق.

ماده چهار م :

مر کز شر کت در شهر کا بل بوده ونماینده گیهای آن در صورت ضرور ت در نقاط مختلف کشور و یا درخارج تا سیس شده میتواند .

ماده پنجم :

شرکت واجد شخصیت حقوقی بوده ودوام آن محدود نمی باشد.

فصل دو م
سرمایه

ماده ششم :

سرمایه ابتدایی شرکت مبلغ(۷٦٥) ملیون افغانی وانتها یی آن محدود نمی باشد .

ماده هفتم :

مو سسان شر کت عبار تنداز:

ـوزرا ت آب وبر قجمهور ی افغا نستان .

ـ وزار ت معادن و صنا یع جمهوری افغا نستان .

ـوزار تآبیاری و منا بع آب ازبکستان شوروی .

ماده هشتم :

(۱)سهمد ارا ن شر کتعبار ت انداز :

ـ وزارت آب وبرق ج.ا.

ـ دافغا نستان جمهوریت دمالیی وزارت (د تصدیو او دگډو دو لتی مو سسو لوی ریاست) .

ـ د شورو ی از بکستان داوبو رسو لو او داوبو د زیر مو وزارت (ادزوا دزرو بیژ ستروی)

(۲) دونډو څومره والی :

۱ـ دافغانی لوری ونډه ټو لـــه په سلو کی (۵۵) په لاندی ډول‌ده:

ـ دافغا نستان جمهوریت داوبه او برښنا وزارت ونډه په سلو کی (۴۳) .

ـ دمالیی وزارت و نډه په سلو کی (۱۲) .

۲ـ دشوروی لوری ونډه په‌سلو کی (۴۵) .

نهمه ماده :

شرکت کولی شی داړ تیا پـــه صورت کی د عامل هیات د تصمیم له مخی دافغا نستان بانك او یا له نورو مرجعو څخه دنافذو تقنینـــی سندونو سره سم پور واخلی.

لسمه ماده :

دشرکت د پانگی زیا توا لی او کموا لی دریم شخص او دخصوصی سکتور مو سسی ته دونډه لرو نکو دونډی ور لیږ دو ل د وزیرانو شورا له تائید نه وروسته صورت نیولی شی .

ـ وزار ت مالیه ج.ا.(ریا ست عمو می تصد ی ها و مو سسا ت دولتی مختلط).

ـوزار ت آبیاری و منا بع آب ازبکستا ن شوروی (ادزوادزروبیژ ستروی)

(۲) مقدار اسها م :

۱ـ سهم جانب‌افغا نی درمجموع (۵۵) فیصد به قرار ذیل میباشد :

ـسهم وزار ت آب وبرق ج.ا . (۴۳) فیصد .

ـسهم وزارت ما لیه (۱۲)فیصد.

۲ـ سهم جانب شوروی (۴۵) فیصد .

ماده نهم :

شر کت میتواند در صـــور ت ضرور ت از دافغانستا ن با نك و یا سایر مراجع بنا به تصمیـــم هیئت عا مل مطابق اسناد تقنینـی نافذ قر ضه اخذ نماید .

ماده دهم :

تز ئید و تنقیض‌سرما یه شرکت وانتقا ل سهم سهمدارا ن به‌شخص سو م ومو سسه سکتو ر خصوصی بعد از تایید شورای وزیران صورت گرفته میتواند .

دریم فصل
تشکیل

یوو لسمه ماده :

شرکت لاندنی ارگانونه لری :

۱ـ عالی شورا .

۲ـ عامل هیات .

۳ـ دخارنی هیات .

دو لسمه ماده :

عالی شورا دشرکت تر ټو لـو لو ړ ارگا ن ده او جوړ ښت یی پـه لاندی ډول ده :

ـ داو به او برښنا و زیر درئیس په توگه .

ـ دما لیی وزارت استاز ی دغړی په توگه .

ـ دشورو ی ازبکستان جمهور ـ یت د آبیاری وزارت استازی دغړی په توگه .

ـ دکانو او صنایعو وزارت دجیو ـ انجنیری دخیړ نو د تصدی ر ئیس دغړی په توگه .

ـ دشرکت رئیس دغړی په توگه.

دیار لسمه ماده :

د عا لی شورا دندی او واکو نه په لاندی ډول دی :

۱ـ په دغه اساسنامه کی داټکل شویو هدفو نو په نظر کی نیولوسره دشرکت د عمومی پا لیســـی او تگلوری ټاکل او تثبیتول .

فصل سو م
تشکیل

ماده یازد هم :

شر کت دارا ی ارگانها ی ذ یل میباشد :

۱ـ شورای عالی .

۲ـ هیئت عا مل .

۳ـ هیئت نظار .

ماده دوازد هم :

شورای عالی عالیتر ین ارگـان شرکت بوده مر کب است از :

ـوزیرآب وبرق بحیث رئیس.

ـنماینده وزار ت ما لیه بحیث عضو .

ـنماینده وزار ت آبیاری جمهوری ازبکستا ن شوروی بحیث عضو .

ـرئیس تصد ی تحقیقا ت جیو ـ انجنیر ی وزار ت معاد ن و صنا یع بحیث عضو .

ـرئیس شر کت بحیث عضو .

ماده سیزد هم:

وظایف و صلاحیت ها ی شورا ی عالی عبار تند از :

۱ـ تعیین و تثبیت پا لیســـی عمو می وخط مشی شر کت بانظر ـ داشت اهدا ف مندرج دراین اسا ـ سنا مه .

۲ـ دشرکت د کلنی کار اوفعالیت د پلان ا ودمالی او بود جی پـلا ن منظورول .

۳ـ دکلنی فعالیت رپوټ ته‌غوږ نیول او دبیلا نس کتل او تصو ـ یبول .

٤ـ برخه وال وته دویش وړ خا ـ لصی گټی د فیصدی ټاکل .

٥ـ دشرکت د پانگی د زیا تولو او کمو لو تصویبول .

٦ـ دشرکت .سره یو ځای‌کیدو یا ړنگیدو په هکله تصمیم نیول .

۷ـ د عا مل هیات درپو ټو نو او پیشنهاد ونو ته غوږ نیول او دهغو په هکله تصمیم نیول .

۸ـ له کور نیو او بهرنیو زیرمو څخه د پور اخیستنی او تصویب‌له لاری د شرکت تمویل منظورول .

۹ـ شرکت له پاره داسا سی او دورانی شتمنیو د پیرو دنی اوپلورنی تصویبول .

.۱ـ دهغوشکمنو، صعب‌الحصولو او نه تر لاسه کیدو نکو پورونو په هکله تصمیم نیول، کوم چی‌دشرکت په بیلانس کی ښودل شوی دی.

۱۱ـ دخارنی هیات ټاکل .

۱۲ـ دخارنی هیات رپوټ ته‌غوږ نیول او د هغه په هکله تصمیـــم نیول .

۲ـ منظوری پلان کار وفعالیت سا لانه ـپلان مالی وبود جه شر ـ کت .

۳ـ استما ع گزار ش فعا لیت سالانه ـ ملاحظه بیلانس وتصو یب آن.

٤ـ تعیین فیصدی مفاد خالص قابل توزیع به شرکا .

٥ـ تصو یب تز ئید و تنقیص سرمایه شر کت .

٦ـ اتخاذ تصمیم درمورد ادغا م ویا انحلال شر کت .

۷ـ استما ع گزار ش هـــا و پیشنهادا ت هیئت عا مل واتخا ذ تصمیم در مورد آن .

۸ـمنظوری تمو یل شر کت از طریق استقرا ض و تصو یـب از منابع داخلی و خار جی .

۹ـتصو یب خر یدا ری و فروش جایداد های اساسی و دورا نی‌برای شر کت .

.۱ـ اتخاذ تصمیم در موردطلبات مشکو ك ـ صعب‌الحصو ل و غیر قابل حصو ل‌که در بیلا نس شرکت منعکس میباشد .

۱۱ـ تعیین‌هیئت نظار .

۱۲ـ استما ع راپور هیئت نظار واتخاذ تصمیم درمورد .

۱۳ـ داړوندی لا یحی سره سم عامل هیات ته دما ئی اومعنو ی امتیا زو نو او هڅونی دور کـــړی منظورول .

۱۴ـ د شر کت دنماینده گیـو د جوړو لو او یا لغوه کولو په باب تصمیم نیول .

۱۵ـ دعا مل هیات تا کل .

۱۳ ـ منظوری اعطا ی امتیازا ت و تشویق مادی و معنوی به هیئـت عا م ل مطابق لایحه مربو ط .

۱۴ـ اتخاذ تصمیم درمورد تا ـ سیس یا الغا ی نماینده گی ها ی شر کت .

۱۵ ـ تعیین هیئت عا مل.

خوار لسمه ماده :

د عالی شورا عا دی غونډی په کال کی دوه ځلی دایریږی .

داړتیا په صورت کی دعا لی شورا فوق العاده غونډی په دغو حالتونو کی دایریدای شی :

ـ د عالی شورا د رئیس پـــه وړاندیز .

ـ د عا لی شورا د رئیس په تائید سره د عا مل هیات د رئیس پـــه وړاندیز .

ـ د عا لی شورا په تائید سره دخارنی هیات په وړاندیز .

پنځلسمه ماده :

دعالی شورا دغونډی ددایریـــدو نیټه او په آجندا کی یی اټکل شوی مو ضو عگا نی د دایریدو نه لږ تر لږه یوه میاشت د مخه په لیکلی ډول غړیو ته یی خبر ور کول کیږی .

ماده چهارد هم :

جلسا ت شورای عالی طورعادی سال دومر تبه دایر میگردد .

در صور ت ضرور ت جلسا ت فوق العاده شورای عالی درحـالا ت ذیل دایر شده میتواند :

ـ به پیشنهاد رئیس شـورا ی عالی .

ـ به پیشنهاد رئیس هیئت عامل وتا ئید رئیس شورای عا لی .

ـ به پیشنهاد هیئت نظار وتائید شورای عالی .

ماده پانزد هم :

تاریخ تدو یر مو ضوعا ت مطروحه دراجندا جلسا ت شورای عا لـــی حداقل یکماه قبل از انعقادآن کتبا باطلاع اعضاء رسانیده میشود .

شپاړسمه ماده :

دعا لی شورا د غونډو تصویبونه ځانګړی دفترکی له ثبتیدو اودرئیس او غړیو له لاسلیك نه وروسته داجرا وړ د ی.

اوه لسمه ماده :

د عا لی شورا رئیس او غړی یی دمیاشتنی اصلی معاش نه پرته لـه شرکت څخه داضافی معاش مستحق نه دی .

اتلسمه ما ده:

دعا مل هیات جوړښت :

۱ـ افغانی لوری :

ـ دشرکت رئیس د عا مل هیات درئیس په توګه .

ـ سر انجنیر د غړی په‌توګه .

ـ سر محا سب دغړی په‌توګه .

۲ـ د شورو ی اتحاد لوری :

ـ دشرکت مرستیا ل دغړی پـه توګه .

ـ سر اقتصاد دان د غړی پـــه توګه .

نولسمه ماده :

د عا مل هیات رئیس به دافغا ـ نستان تبعه او مرستیال یی دشو ـ روی اتحاد تبعه وی .

شلمه ماده :

دشرکت د رئیس د نشتوا لی په صورت کی دعا مل هیات یوغړی

ماده شپانزد هم :

تصاویب جلسات شورای عالـی بعد از ثبت بدفتر مخصو صـــی و امضای رئیس و اعضاء قا بل اجرا میباشد .

ماده هفد هم :

رئیس و اعضا ی شورا ی عالی غیر از معا ش اصلی ما هـــوا ر مستحق معا ش اضا فی ازشر کت نمی باشد .

ماده هژد هم :

هیئت عا مل مر کب از :

۱ ـجا نب افغا نی .

ـرئیس (رئیس شر کت بحیث رئیس هیئت عا مل) .

ـ سر انجنیر بحیث عضو.

ـسر محا سب بحیث عضو .

۲ـ جا نب اتحاد شوروی .

ـمعا ون شر کت بحیث عضو .

ـسر اقتصاددا ن بحیث‌عضو .

ماده نزد هم :

رئیس‌هیئت عا مل تبعه‌افغا ـ نستان بوده و معاون ازاتبا ع‌اتحاد ـ شوروی می باشد .

ماده بیستم :

در غیا ب رئیس شر کت یکی‌از اعضای هیئت عا مل که تبعه‌افغا ـ

چی دافغا نستا ن تبعه وی د عا مل هیات درئیس د لار ښوونی سره‌سم اړوندی چاری په غاړه نیسی .

یو ویشتمه ماده :

د عا مل هیات رئیس د شر کت د فعالیت او د هغه داجرا ئیوی‌او اداری چارو دسازما نولو مسوو ل دی .

دوه ویشتمه ماده :

دعا مل هیات دندی او واکونه:

۱ـ دشرکت د کلنی کار اوفعا ـ لیت دپلان او دمالی پلان جوړو ل‌او عالی شورا ته یی منظوری له پاره وړاندی کول .

۲ـ دشرکت داجرا ئیوی چارو تنظیم او پرمخبیول .

۳ـ دافغا نستان جمهوریت دکار دقانون او ددی اساسنامی دحکمونو د په نظر کی نیو لو سره دشرکت داستخدام د لایحی له مخی د کار کوونکو تقرر ، ترفیع، تبدل،تادیب اوگوښه کول .

در ویشتمه ماده :

دعا مل هیات غړی پخپلو خو کسیزو تصمیمونو کی په گډه او دخپلو تا کل شویو برخو په اړوندو چارو کی په ځانی ډول دعالی شورا په وړاندی مسوو لیت لری .

نستا ن‌باشد به هدا یت رئیس هیئت عا مل ازامور محو له کفالت مینماید .

ماده بیست و یکم :

رئیس هیئت عا مل مسوو ل ساز ماند هی فعا لیت شر کت و امور اجرائیوی وادآری آن میباشد.

ماده بیست‌و دو م :

وظا یف و صلاحیت های هیئت عا مل :

۱ـ ترتیب وارائه پلان کار وفعا ـ لیت سالانه وپلان ما لی شر کت غر ض منظوری به شورای عالی .

۲ـتنظیم و پیشبرد امو راجرا ـ ئیوی شر کت .

۳ـتقرر ، ترفیع، تبد ل ،تادیب وعزل کار کنا ن مطابق لایحه استخدا م شر کت بانظر دا شت احکا م این اساسنا مه و قانو ن کار ج.ا.

ماده بیست‌و سو م:

اعضا ی هیئت عا مل‌درتصا میم جمعی خود مشترکا درامورمتعلق‌به بخش معینه خو یش منفردا نزد شورای عالی مسوو لیت دارند.

خلیر ویشتمه ماده :

(۱) دعا مل هیات دټولو هغـــو چارو مسوو ل دی چی دغه اساسنامه یا عالی شورا ور سپار لی‌ده.

(۲) دعا مل هیات خو کسیـــز تصمیمونه په ځانګړی کتاب کی‌لیکل کیږی او په پای کی لا سلیك‌کیږی.

پنځه ویشتمه ماده :

د عا مل هیات غړی دشرکت د تصدی په دوره کی ور ته خصوصی تشبثاتو ته لاس نشی پوری کولی.

شپږ ویشتمه ماده:

د عا مل هیات غړی او یا هغه څوك چی د عا لی شورا له خوا واك ورسپارل شویده په محکمو او نورو مرجعو کی دشرکت له‌خوا نماینده‌گی کولی شی .

اوه ویشتمه ماده :

د عا مل هیات رئیس په ځا نګړو موردو نو کی دعا لی شورا د رئیس له منظوری نه وروسته دخپل واك یوه برخه د سرعت عمل په خاطر دعا مل هیات بل غړی ته چـــی دافغا نستان تبعه وی سپار لی‌شی.

اته ویشتمه ماده :

د څارنی هیات :

د شر کت د څارنی هیات درئیس او دوو تنو غړیو څخه جوړه شویده

ماده بیست‌و چار م :

(۱)هیئت عا مل مسوو ل کلیه امر یست که این‌اساسنا مه یـــا شورای عالی به آن محو ل نموده است .

(۲) تصا میم جمعی هیئت‌عامل در کتا ب مخصو ص درج‌وبه امضاء رسانیده میشود .

ماده بیست‌و پنجم :

اعضا هیئت عا مل در دوره‌تصدی شر کت نمیتوانندبه تشبثـــا ت خصو صی مماثل‌مبادر ت ورزند.

ماده بیست‌و ششم :

عضو هیئت عامل ویاشخصیکه از طرف شورای عالی به وی‌تفویض صلاحیت گردیده میتواند درمحا کم و سایر مراجع ازشر کت نماینده‌گی نماید .

ماده بیست‌و هفتم :

رئیس هیئت عامل درمواردخاص به منظور سر عت عمل قسمتی از صلاحیت خودرابعد ازمنظوری‌رئیس شورای عالی به عضو دیگرهیئـت عامل که تبعه افغانستا ن با شـد تفویض نموده‌میتوا ند .

ماده بیست و هشتم :

هیئت نظار :

هیئت نظار شر کت متشکـــل است از رئیس و دو عضوکه‌ازجانب

چی د عا لی شورا له خوا په لاندنی جوړښت سره ټا کل کیږی :

ـ دافغا نستان جمهوریت دمالیی وزارت استازی دخارنی هیات‌درئیس په توگه .

ـ دافغا نستان جمهوریت دا وبه او برښنا وزارت استازی او دشوروی ازبکستان جمهوریت د او بو لگو لو او داوبو دزیرمو د وزارت استازی دغړی په توگه .

نه ویشتمه ماده :

دخارنی هیات دغه دندی او واکونه لری :

۱ـ د کلنی بیلا نس درپو ټونوپر بنسټ دشرکت مالی او اقتصادی فعالیت خیړل او ارزیا بی کول او پر اړوندو دفترو نو او سندونو باندی دپلانی شا خصو نو تطبیقول.

۲ـ دشرکت داسرارو ساتنه .

۳ـ عا لی شورا ته دعا مل هیات په تفا هم سره د شر کت دما لی‌او حسابی نیمگړ تیاو او ستو نزو په هکله چی په مستند ډول لیدل کیږی دیا دښت وړاندی کول .

٤ـ عا لی شورا ته د کتنو، مطالعاتو او کلنیو تطبیقاتو ر پوټ وړاندی کول .

دیر شمه ماده :

دخارنی هیات دشرکت په اجرا شورای عالی به تر کیب ذیل تعیین میگردد :

ـنماینده وزار ت‌ما لیه ج.ا. بحیث رئیس هیئت نظار .

ـنماینده وزارت آب و بر ق ج.ا. ونماینده وزار ت آبیار ی‌ومنا بع آب جمهوری ازبکستا ن شوروی بحیث اعضاء .

ماده بیست‌و نهم :

هیات نظار دارای وظایف و صلاحیت‌ها ی ذیل میباشد :

۱ـ بررسی و ارزیا بی فعا لیت مال ی‌واقتصاد ی شر کت‌برمبنا ی راپورها ی بیلانس سا لانه‌وتطبیق شا خص های پلانی بدفا ترواسناد مربوط .

۲ـحفظ اسرار شر کت .

۳ ـ ارائه یاددا شت نوا قص و مشکلات مالی و حسابی شر کت که طو ر مستند به ملاحظه میر سد در تفا هم باهیئا ت عا مل‌به‌شورای عالی .

٤ـ ارائه راپور ملاحظات، مطالعا ت و تطبیقا ت سا لانه به‌شورای عالی .

ماده سی ام :

هیئت نظار نمیتواند درامو ر

ئیوی چارو کی گوته نشی وهلی.

څلورم فصل

دشرکت مالی او حسابی چاری

یو دیرشمه ماده :

دشرکت مالی کال د هجری لمریز کال دحمل له لومړی نیټی څخه پیل او دهمهغه کال د کب په پای کی ختمیږی .

دوه دیر شمه ماده :

شرکت خپل حسا بی سیستم د محاسبی د عمومی مقرراتو اوقواعدو سره سم چی په ور ته دو لتی او گډو شرکتو نو کی داجرا وړدی عیاروی .

دری دیر شمه ماده :

دشر کت د گټی او تا وا ن بیلانس زیات نه زیات دما لی کال دپای ته رسیدونه دری میاشتی وروسته د شرکت دحسا بی څانگو په واسطه جوړ او دکورنی او بهرنی مجاز ی څیړنی او تطبیق اودڅارنی هیات له تایید نه وروسته دعامل هیات رپوټ سره یو ځای عا لی شورا ته وړاندی کیږی .

څلور دیرشمه ماده :

دشر کت لگښتو نه دعا لی شورا له تصویب نه وروسته د کړ نلاری له مخی صورت نیسی .

اجرائیوی شر کت مدا خله نماید .

فصل چهارم

امور ما لی و حسا بی شرکت

ماده سی و یکم :

سا لمالی شر کت از او لحمل سال هـ. ش شروع ودرا خیر حوت همان سال خاتمه مییابد .

ماده سی و دوم :

شر کت سیستم حسا بی خو ـ یشرا مطا بق مقررات وقوا عدعمومی محا سبه که در شرکت های دولتی ومختلط مماثل مرعی الاجرااست عیار میسازد .

ماده سی وسوم :

بیلانس نفع و ضرر شرکت حد اکثر سه ماه بعد از ختم سال ما لـــی توسط شعب حسا بی شر کت ترتیب وبعد از بر رسی و تطبیق مجـــاز داخلی وخار جی و تائید هیئت نظار توام با راپور هیئت عا مل به شورای عالی ارا ئـه میگردد .

ماده سی وچهارم :

مصارف شرکت بعد از تصو یب شورای عا لی مطابق طرز العمـــل صورت میگیرد .

پنځه دیرشمه ماده :

د شرکت کلنی بیلا نس په هر کال کی دعا لی شورا له تصویب نه وروسته دمالیی وزارت اړونـــد مستوفیت او نورو اړوندو ارگانونو ته لیږل کیږی .

شپږ دیرشمه ماده :

شرکت مکلف دی کوم لگښتونه چی په دغه اساسنا مه کی دا ټکل شویو فعالیتو نو دسرته رسو لوپه خاطر کړی دی پوره کړی او لږ تر لږه په سلو کی (۱۰) گټه لاس تـه راوړی .

اوه دیرشمه ماده :

شرکت دمالیا تی مکلفیتونو له ور کولو نه وروسته له خا لصی گټی څخه دغه زیرمی بیلوی :

۱ـ تر هغه وخت پوری چی ریـز رفی فوند دشر کت د لومړ نی پانگی په سلو کی تر (۲۵) پوری ورسیږی. په سلو کی له (۱۵) څخه تر (۲۰) پوری تخصیص .

۲ـ دشر کت دکار کوو نکوڅوند دشرایطو د ښه وا لی په خاطـــر دهڅونی فوند ته په سلو کی (۱۵) تخصیص .

۳ـ په سلو کی (۵) ټو لنیزاو فر هنگی فوند ته تخصیص له دی جملی څخه په سلو کی (۳) ټولنیز

ماده سی و پنجم :

بیلانس سالانه شرکت در هر سال بعد از تصویب شورای عا لی بوزارت مالیه مستو فیت مربو ط وار گا نهای ذیربط ارسال میگردد.

ماده سی و ششم :

شرکت مکلف است مصار فی را که غرض انجام فعالیت های مندرج د راین اساسنا مه اجرا شده جبران وحد اقل (۱۰) فیصد مفاد نما ید .

ماده سی و هفتم :

شرکت بعد از وضع مکلفیت‌های مالیا تی ذخایر ذیل را از مفادخالص ایجاد مینماید :

۱ـ تخصیص (۱۵) الـــی (۲۰) فیصد به فوند ریز رفی تا زما نیکه فوند متذکره به (۲۵) فیصدسرمایه ابتدایی شرکت برسد .

۲ـ تخصیص (۱۵) فیصد به‌فوند تشویقی جهت بهبودشرایط معیشتی کار کنان شرکت .

۳ـ تخصیص (۵) فیصد به فوند اجتماعی وفرهنگی ازجمله‌تخصیص (۳) فـیصـد بـــه فـــو نـد اجتماعی و (۲) فیصد بـــه فوند

فوند ته او په سلو کی (۲) فرهنگی فوند ته تخصیص .

٤ـ دلومړنی ثابتی پانگی دفعالی برخی په سلو کی تر (۲۵) پوری پراختیا یی فوند ته په سلو کی(۱۰) تخصیص .

٥ـ شرکت مکلف دی دهاید ـ رو جیو لو جیکی‌سروی ، اکتشافونو او مطا لعو دارقا مو او نخچو د لاس ته راو ړلو او شرکت ته دبرمه‌کاری دځایو نو د ټا کلو د خد متو نـــو دسرته رسو لو په وړاندی په سلو کی (۱۰) د ژورو ځاگانو دکیندلو له‌خالصی گټی څخه دکانو اوصنایعو وزارت دانجنیر ی څیړ نو تصدی‌ته ور کړی .

اته دیر شمه ما ده :

په برخه والو باندی د شرکـــت دپاتی گټی ویش دعا مل هیات پـــه پیشنهاد او دعا لی شورا په‌تصویب سره صورت نیسی .

نه دیرشمه ماده :

شرکت کولی شی هغی اسعاری گټی چی د خد متو نو د وړاندی‌کولو له بابته تر لاسه کوی افغانی‌پیسو سره یی د تعدیلو لو او دشر کت په بیلانس کی له ښو دلو نه‌وروسته په اسعاری ډو ل ددواړو خـــواو دونډی له مخی وویشی .

فر هنگی .

٤ـ تخصیص (۱۰) فیصد به‌فوند توسعه وی الی (۲۵) فیصد بخش فعال سرمایه ثابت ابتدا یی .

٥ـ شرکت مکلف است دربرابر دریافت ار قام و نقشه های سروی اکتشا فات و مطا لعات هاید رو ـ جیو لو جیکی و اجرای خد ما ت تعیین نقاط برمه کاری به شرکت از مفاد خالص حفاری چا ه‌های‌عمیق (۱۰) فیصد را برای وزارت معا دن و صنایع (تصدی تحقیقات انجنیری) بپر دازد .

ماده سی و هشتم :

تو زیع متبا قی مفاد شر کت‌بالای شرکا به پیشنهاد هیئت عا مل و تصویب شورای عا لی صـــو ر ت میگیرد .

ماده سی و نهم :

شرکت میتواند مفاد اسعاری راکه از مدرك عرضه خد مات‌بدست‌میاورد بعد از تعدیل آن به و جوه افغانی و انعکاس آن در بیلانس شر کت در توزیع آن طبق سهم جانبین بـــه صورت اسعاری اقدام نماید .

څلویښتمه ماده :

شرکت د هیواد دنا فذو قوانینو اومقرراتو په چوکاټ کی له‌مالیاتی او گمرکی معافیتونو او مساعدتونو څخه گټه اخیستی شی .

یو څلویښتمه ماده :

شرکت په دغو حالتو نو کـــی ړنگیږی :

۱ـ دشر کت دهد فو نو دنه‌پلی کیدو په صورت کی .

۲ـ دمتعاقدو هیوادونو دتصمیم په صورت کی .

په هغه صورت کی چی په (۱او ۲) فقرو کی داټکل شویو علتونوله امله عا لی شورا دشرکت ړنگیدل تصویب کړی‌دشرکت ړنگیدل‌دافغا ـ نستان جمهوریت د سودا گری د اصولنامی د اټکل شویو حکمونو سره سم صورت نیسی .

پنځم فصل
وروستی حکمونه

دوه څلویښتمه ماده :

شرکت دعا مل هیات په پیشنهاد او دعالی شورا په تصویب سره په کورنیو گډو او خصو صی سکتو ـ رونو او بهر نیو مو سسو کی‌پانگه اچولی شی .

دری څلویښتمه ماده :

شرکت مکلف دی چی دا ړوند لایحو په جوړونه کی دافغا نستان

ماده چهلم :

شرکت از معا فیت‌ها و مساعدت مالیا تی و گمرکی در محدوده‌قوانین و مقررات نافذ کشور مستفید شده میتواند .

ماده چهل ویکم :

شرکت د رحالات ذیل منحـــــل میگردد :

۱ـ در صورت عدم تحقق اهداف شرکت .

۲ـ در صورت تصمیم کشورهای متعاقد .

در صور تیکه شورای عا لی‌بنابر علل مندرج در فقرات ۱و۲ انحلال شرکت را تصویب نماید انحـــلال شرکت مطابق احکام مندر ج اصو ـ لنامه تجارت جمهوری افغا نستان صورت میگیرد .

فصل پنجم
احکام نهایی

ماده چهل و دوم :

شرکت میتواند به پیشنهادهیئت عامل و تصویب شورای عا لی در سکتور های مختلط و خصوصـــــی داخلی ومو سسات خار جی‌سرمایه گذاری نماید .

ماده چهل و سوم :

شرکت‌مکلف است در تر تیب لوایح مربوط اسا سا ت مندرج در

جمهوریت دکار په قانو ن کی اټکل شوی بنسټو نه په پام کی‌ونیسی.

څلور څلویښتمه ماده :

ټول تړونونه ، سندونه، حوالی ژمنلیکونه او دشرکت په اجرا آتو پوری مربوط نور سندو نه دعا مل هیات په لاسلیك او د هغه څوك په لاسلیك سره چی واك ور سپارل شویده داعتبار وړ دی .

پنځه څلویښتمه ماده :

تا دیو ی سندونه د رئیس، د شوروی لوری دمرستیال او سر ـ محاسب له لاسلیك نه وروسته داعتبار وړ دی .

شپږ څلویښتمه ماده :

شرکت ځانګړی مهر لری چی‌نوم او نښه یی پکی کښلی ده .

اوه څلویښتمه ماده :

کار کوونکو ، منسو بینو او حسابی څیړو نکو له قانونی حکم‌نه پرته د شر کت اسرار افشا کو لی نشی .

اته څلویښتمه ماده :

مجاز و محا سبینو (مستقل حرفوی) د خپلو خد متو نودترڅسره کولو په بدل کی‌له شر کت څخه دحق الزحمی مستحق دی .

نه څلویښتمه ماده :

ددی اساسنا می په موا دو کی قانون کار ج.ا، را رعایت نماید.

ماده چهل وچارم :

کلیه قرار داد ها .اسناد،حواله‌ها تعهد نا مه ها و سایر اسناد و اوراق مربوط به اجرا آت شرکت‌به امضاء هیئت عامل و شخصیکه صلاحیت امضاء به وی تفویض‌شده باشد مدار اعتبار است .

ماده چهل و پنجم :

اسناد تا دیو ی بعد از امضاء رئیس . معاون جانب شورو ی وسر محاسب اعتبار دارد .

ماده چهل وششم :

شرکت دارای مهری مخصو ص که حاوی اسم و علامه شر کت‌است میباشد .

ماده چهل و هفتم :

کار کنان. منسو بین و بر رسی های حسا بی بدون حکم قانو ن اسرار شر کت را افشاء نموده‌نمی توانند .

ماده چهل و هشتم :

محا سبین مجاز (حرفوی‌مستقل) د ربدل انجام خد ما ت خود ازشر ـ کت مستحق حق الزحمه میباشند.

ماده چهل و نهم :

تعدیل و یا تزئید در موا د این

تعدیل او یا زیا توا لی دعا مل‌هیات د پیشنهاد او دشرکت دعا لی‌شورا د تصویب پر اساس د وزیرانوشورا په منظوری سره صورت نیسی .

پنځو سمه ما ده :

د شر کت تخنیکی مفکوره یـــی اکتشا فونه او نو ښتو نه دافغا ـ نستان جمهوریت دنافذو قوا نینو سره سم د شر کت ملکیت دی او نوری مو سسی د شر کت له موا ـ فقی نه پرته دګټی اخیستنی حـق ور ځینی نلری .

یو پنځوسمه ماده :

شرکت دار تیا په صورت کی‌او په هغه حالت کی چی د شرکت پـه ګټه وی کولی شی خپل کارکوونکی دخدمت کولو په خاطر بهر ته‌ولیږی.

دوه پنځوسمه ماده :

که یو لوری د (٥) کال فعا لیت نه وروسته و غواړی چی له موا ـ فقتنامی څخه استعفا ور کړی بایـد یو کال دمخه مقابل لوری ته خبر ور کړی .

دری پنځوسمه ماده :

دغه اساسنا مه په رسمی جریده کی له خپریدو وروسته. نا فذیږی.

اساسنامه به اساس پیشنهاد هیئت عامل و تصویب شورای عالی‌شرکت به منظوری شورای وزیران صورت میگیرد .

ماده پنجاهم :

اکتشافات و ابتکارات تخنیکی مفکوروی شرکت بر طبق قوا نین نافذ ج.ا، ملکیت شرکت بوده سایر مو سسات بدون موافقه شرکت‌حق استفاده ازان را ندارد .

ماده پنجا و یکم :

شرکت درصورت ضرورت‌میتواند کار کنان خود را به خارج از کشور در صور تیکه منفعت شرکت درنظر باشد جهت عرضه خد مات اعزام نماید .

ماده پنجاه و دوم :

هرگاه یکی از جوانب بعد از مدت (٥) سال فعالیت بخواهد از موا ـ فقتنامه استعفا نماید باید جا نـب مقابل را یکسال قبل در جریان بگذارد .

ماده پنجا وسوم :

این اساسنامه بعد از نشر در جریده رسمی نافذ است .

خصوصیات تجارتی بنا غلی(راج کمار) قرار ذیل دردفتر ثبت اسناد علایم تجارتی به‌ثبت رسیده‌است .

۱ـ اسم تاجرـ راج کمار

۲ـ ولد ـ کانشی رام

۳ـ محل تولد آن ـ ولایت کابل

٤ـ تابعیتـ افغان دارنده‌تذکره(٤٣٧٧٧)

٥ـ عنوان تجارت ـ تجارتخانه‌راج کمار

۲ـ صادراتـ میوه خشك‌وتازه

۷ـ واردات ـ پرزه‌جات موتر

۸ـ موضع تجارت سرای‌شهزاده

۹ـ سرمایه یکصد هزار افغانی

۱۰ـ اشخاص دارای صلاحیت‌امضاء ـ امضاء خود مذکور اعتبار دارد .

خصوصیات تجارتی بنا غلی(وران سنگ)قرار ذیل دردفترثبت اسناد علایم تجارتی به‌ثبت رسیده‌است .

۱ـ اسم تاجرـ وران سنگ

۲ـ ولد رام سنگ

۳ـ محل تولد آنـ ولایت پروان

٤ـ تابعیتـ افغان دارنده‌تذکره(٦٦٧٨٣٧)

٥ـ عنوان تجارت ـ تجارتخانه‌وران سنگ

٦ـ صادرات ـ اموال مجازصادرآتی

۷ـ واردات ـ اموآل مجازوآردآتی

۸ـ موضع تجارت ـ سرای‌هزارگل

۹ـ سرمایه یکصد هزار افغانی

۱۰ـ اشخاص دارای صلاحیت‌امضاء ـامضاء خود مذکور اعتبار دارد .

خصوصیات تجار تی بناغلی (جگو رام) قرار ذیل در دفتر ثبت اسناد علایم تجارتی به ثبت رسیده است

۱ـ اسم تاجر ـ جگورام
۲ـ ولد ـ رادی سنگ
۳ـ محل تولد آن ـ ولایت کابل
٤ـ تابعیت ـ افغان دارنده تذکره (۲۹۸٦۸٤)
٥ـ عنوان تجارت ـ تجارتخانه جگو رام
٦ـ صادرات ـ میوه خشك و تازه
۷ـ واردات ـ پرزه جات موتر
۸ـ موضع تجارت ـ سرای احمد شاهی
۹ـ سرمایه ـ یکصد هزار افغانی
۱۰ـ اشخاص دارای صلاحیت امضاء ـ امضاء خود مذکور اعتبار دارد .

خصوصیات تجار تی بناغلی (عبدالواسع) قرار ذیل در دفتر ثبت اسناد علایم تجارتی به ثبت رسیده است

۱ـ اسم تاجر ـ عبدالواسع
۲ـ ولد ـ عبدالواحد
۳ـ محل تولد آن ـ ولایت کابل
٤ـ تابعیت ـ افغان دارنده تذکره (۳۲۹۲۳۲)
٥ـ عنوان تجارت ـ تجارتخانه عبدالواسع
٦ـ صادرات ـ میوه خشك و تازه
۷ـ واردات ـ ماشین و پرزه جات موتر
۸ـ موضع تجارت ـ شاه شهید (ع)
۹ـ سرمایه ـ یکصد هزار افغانی
۱۰ـ اشخاص دارای صلا حیت امضاء ـ امضاء خود مذکور اعتبار دارد .

اشتراك سا لانـــه

داخل کشور ..٥ افغانی

خارج کشور .٥دالرامریکایی

محصلین باارائه‌تصدیق.٢٥ افغانی

بهای یك شماره (.١٥) افغا نی

REPUBLIC OF AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE
OFFICAL
GAZETTE

Editor: Shahjahan Bigzad
Assistant Editor: Nuralam
Issue: No. 755
Date: November, 6, 1991

چاپ شمیر (۲۰۰۰) ټوکه

دولتی مطبعه